

AGUAS DEL VALLE S.A.

Estados financieros intermedios
preparados de acuerdo a NIIF al 30 de junio de 2012
y 2011 y al 31 de diciembre de 2011.

Estados de Situación Financiera Intermedios
Estados de Resultados Integrales Intermedios
Estados de Cambios en el Patrimonio Neto Intermedios
Estados de Flujos de Efectivo Intermedios
Notas a los Estados Financieros Intermedios



Alvares 646
Piso 9
Viña del Mar,
Chile
Fono: (56-32) 2882026
Fax: (56-32) 2975625
e-mail: vregionchile@deloitte.com
www.deloitte.cl

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES REVISION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS INTERMEDIOS

Av. Providencia 1760
Pisos 6, 7, 8, 9, 13 y 18
Providencia, Santiago
Chile
Fono: (56-2) 729 7000
Fax: (56-2) 374 9177
e-mail: deloittechile@deloitte.com
www.deloitte.cl

A los señores Presidente y Directores de
Aguas del Valle S.A.

Hemos revisado el estado de situación financiera intermedio de Aguas del Valle S.A. al 30 de junio de 2012 y los estados intermedios de resultados integrales por los períodos de seis y tres meses terminados el 30 de junio de 2012 y 2011 y los correspondientes estados de flujos de efectivo y de cambios en el patrimonio por los períodos de seis meses terminados en esas mismas fechas. Los estados financieros intermedios y sus correspondientes notas preparados de acuerdo con NIC 34 “Información Financiera Intermedia” incorporada en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standard Board (IASB), son responsabilidad de la Administración de Aguas del Valle S.A.

Hemos efectuado nuestras revisiones de acuerdo con normas de auditoría establecidas en Chile para una revisión de información financiera intermedia. Una revisión de información financiera intermedia consiste principalmente en aplicar procedimientos analíticos y efectuar indagaciones a las personas responsables de los asuntos financieros y contables. El alcance de estas revisiones es significativamente menor que una auditoría efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, cuyo objetivo es expresar una opinión sobre los estados financieros tomados en su conjunto. Por lo tanto, no expresamos tal opinión.

Basados en nuestras revisiones, no tenemos conocimiento de cualquier modificación significativa que debiera efectuarse a los estados financieros intermedios mencionados en el primer párrafo, para que éstos estén de acuerdo con NIC 34 “Información Financiera Intermedia” incorporada en las Normas Internacionales de Información Financiera.

Con fecha 21 de marzo de 2012 emitimos una opinión sin salvedades sobre los estados financieros al 31 de diciembre de 2011 y 2010 de Aguas del Valle S.A., preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), en los cuales se incluye el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2011 que se presenta en los estados financieros adjuntos, además de sus correspondientes notas.

Septiembre 13, 2012

Edgardo Hernández Gómez
RUT: 7.777.218-9

AGUAS DEL VALLE S.A.

ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA
AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 31 DE DICIEMBRE DE 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)

	Nota N°	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
ACTIVOS			
ACTIVOS CORRIENTES:			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	54.885	63.130
Otros activos no financieros, corrientes	12	78.919	233.269
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	7	5.768.575	6.464.120
Inventarios	9	70.777	84.967
Activos por impuestos, corrientes	13	207.174	0
Activos corrientes totales		<u>6.180.330</u>	<u>6.845.486</u>
ACTIVOS NO CORRIENTES:			
Otros activos financieros, no corrientes	14	5.614.335	4.850.139
Otros activos no financieros, no corrientes	15	751.225	837.610
Activos intangibles distintos de la plusvalía	10	91.979.191	91.652.537
Propiedades, plantas y equipos	11	796.411	926.318
Total de activos no corrientes		<u>99.141.162</u>	<u>98.266.604</u>
TOTAL ACTIVOS		<u><u>105.321.492</u></u>	<u><u>105.112.090</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.

ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA
AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 31 DE DICIEMBRE DE 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)

	Nota N°	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
PATRIMONIO Y PASIVOS			
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	17	2.555.833	3.670.201
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	8	132.783	132.052
Otras provisiones, corrientes	19	43.340	16.842
Pasivos por Impuestos, corrientes	13	0	458.158
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	19	995.301	1.058.113
Otros pasivos no financieros, corrientes	18	2.750.379	2.600.588
		<u>6.477.636</u>	<u>7.935.954</u>
PASIVOS NO CORRIENTES:			
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	8	15.078.029	18.400.458
Pasivos por impuestos diferidos	13	7.456.520	7.512.655
		<u>22.534.549</u>	<u>25.913.113</u>
Total pasivos no corrientes		<u>22.534.549</u>	<u>25.913.113</u>
Total pasivos		<u>29.012.185</u>	<u>33.849.067</u>
PATRIMONIO:			
Capital emitido	20	20.441.842	20.441.842
Ganancias acumuladas	20	55.386.234	50.339.950
Otras reservas	20	481.231	481.231
		<u>76.309.307</u>	<u>71.263.023</u>
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		<u>76.309.307</u>	<u>71.263.023</u>
Participaciones no controladoras		-	-
Patrimonio total		<u>76.309.307</u>	<u>71.263.023</u>
TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS		<u><u>105.321.492</u></u>	<u><u>105.112.090</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.

**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR NATURALEZA
POR LOS PERÍODOS DE SEIS MESES TERMINADOS AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)**

Nota	Acumulado		Trimestre		
	01.01.2012 30.06.2012	01.01.2011 30.06.2011	01.04.2012 30.06.2012	01.04.2011 30.06.2011	
N°	M\$	M\$	M\$	M\$	
Estado de resultados					
Ganancia (Pérdida):					
Ingresos de actividades ordinarias	21	17.191.833	14.633.277	7.458.947	6.368.661
Materias primas y consumibles utilizados	22	(1.955.348)	(1.623.304)	(929.003)	(809.971)
Gastos por beneficios a los empleados	23	(1.287.648)	(1.245.325)	(648.454)	(633.206)
Gasto por depreciación y amortización	24	(2.050.771)	(1.814.136)	(1.029.277)	(905.102)
Otros gastos, por naturaleza	26	(5.422.897)	(5.254.787)	(2.664.250)	(2.724.962)
Otras ganancias (pérdidas)		(4.345)	145.132	31.249	63.740
Costos financieros	25	(263.287)	(243.642)	(123.245)	(115.773)
Resultado por unidades de reajuste		(274.705)	(415.750)	(72.765)	(294.649)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos		5.932.832	4.181.465	2.023.202	948.738
Gasto por impuestos a las ganancias	13	(886.548)	(712.464)	(477.485)	(97.416)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas		5.046.284	3.469.001	1.545.717	851.322
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas		-	-	-	-
Ganancia, Neta		5.046.284	3.469.001	1.545.717	851.322
Ganancia (pérdida), atribuible a:					
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		5.046.284	3.469.001	1.545.717	851.322
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		-	-	-	-
Ganancia, Neta		5.046.284	3.469.001	1.545.717	851.322
Ganancia por Acción:					
Ganancia por acción básica:					
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas		0,3058	0,2102	0,0937	0,0516
Ganancia por acción básica en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000	0,0000	0,0000
Ganancia por acción básica		0,3058	0,2102	0,0937	0,0516
Ganancia por acción diluidas:					
Ganancia diluida por acción procedente de operaciones continuadas		0,3058	0,2102	0,0937	0,0516
Ganancia diluida por acción procedente de operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000	0,0000	0,0000
Ganancia por acción diluidas		0,3058	0,2102	0,0937	0,0516

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.

**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR NATURALEZA
POR LOS PERIODOS DE SEIS MESES TERMINADOS AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)**

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Estado de otros resultados integrales:				
Ganancia, neta	5,046,284	3,469,001	1,545,717	851,322
Resultados de ingresos y gastos integrales	<u>5,046,284</u>	<u>3,469,001</u>	<u>1,545,717</u>	<u>851,322</u>
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuibles:				
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a los propietarios de la controladora	5,046,284	3,469,001	1,545,717	851,322
Resultados de ingresos y gastos integrales atribuible a participaciones de la no controladoras	-	-	-	-
Resultados de ingresos y gastos integrales	<u>5,046,284</u>	<u>3,469,001</u>	<u>1,545,717</u>	<u>851,322</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
POR LOS PERIODOS DE SEIS MESES TERMINADOS AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)**

	Capital emitido M\$	Total Otras reservas M\$	Ganancias (Pérdidas) acumuladas M\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de Instrumentos de la controladora M\$	Participaciones no controladas M\$	Patrimonio total M\$
Saldo inicial período actual 01.01.2012	20,441,842	481,231	50,339,950	71,263,023	-	71,263,023
Ganancia o (pérdida)	-	-	5,046,284	5,046,284	-	5,046,284
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	-
Saldo final período actual al 30.06.2012	20,441,842	481,231	55,386,234	76,309,307	-	76,309,307
Saldo inicial período anterior 01.01.2011	20,441,842	481,231	43,028,597	63,951,670	-	63,951,670
Ganancia o (pérdida)	-	-	3,469,001	3,469,001	-	3,469,001
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	-
Saldo final período anterior al 30.06.2011	20,441,842	481,231	46,497,598	67,420,671	-	67,420,671

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO DIRECTOS
POR LOS PERIODOS DE SEIS MESES TERMINADOS AL 30 DE JUNIO DE 2012 Y 2011
(Cifras en miles de pesos - M\$)**

	01.01.2012	01.01.2011
	30.06.2012	30.06.2011
	M\$	M\$
Estado de flujos de efectivo:		
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación:		
Clases de cobros por actividades de operación:		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	20.774.539	17.734.285
Otros cobros por actividades de operación	718.354	257.677
Clases de pagos:		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(8.977.612)	(7.802.595)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(1.269.704)	(1.378.652)
Otros pagos por actividades de operación	<u>(3.330.481)</u>	<u>(1.617.969)</u>
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	<u>7.915.096</u>	<u>7.192.746</u>
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión:		
Compras de propiedades, planta y equipo	(4.076.126)	(4.554.117)
Otras entradas (salidas) de efectivo	<u>-</u>	<u>(89.607)</u>
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	<u>(4.076.126)</u>	<u>(4.643.724)</u>
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación:		
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio	10.421.771	10.099.097
Préstamos de entidades relacionadas	(14.268.986)	(12.648.922)
Pagos de préstamos a entidades relacionadas	<u>(3.847.215)</u>	<u>(2.549.825)</u>
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	<u>(3.847.215)</u>	<u>(2.549.825)</u>
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	<u>(8.245)</u>	<u>(803)</u>
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	(8.245)	(803)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo	<u>63.130</u>	<u>61.980</u>
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo	<u><u>54.885</u></u>	<u><u>61.177</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

AGUAS DEL VALLE S.A.**ÍNDICE**

CONTENIDO	PAG.
1. INFORMACION GENERAL	10
2. BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y POLÍTICAS CONTABLES	10
3. GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO	27
4. REVELACIONES DE LOS JUICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES DE LA ENTIDAD	29
5. SEGMENTOS DE NEGOCIO	31
6. EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO	33
7. DEUDORES, DERECHOS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR	33
8. INFORMACION SOBRE PARTES RELACIONADAS	36
9. INVENTARIOS	36
10. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTO A PLUSVALÍA	37
11. PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS	40
12. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES	42
13. IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS	43
14. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES	46
15. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS NO CORRIENTES	47
16. INSTRUMENTOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES	47
17. CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR	47
18. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES	48
19. OTRAS PROVISIONES CORRIENTES	48
20. INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO	49
21. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	49
22. MATERIAS PRIMAS Y COMBUSTIBLES UTILIZADOS	50
23. GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS	51
24. GASTO POR DEPRECIACION Y AMORTIZACION	51
25. COSTOS FINANCIEROS	51
26. OTROS GASTOS POR NATURALEZA	52
27. GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES	52
28. COMPROMISOS Y RESTRICCIONES	54

29. MEDIO AMBIENTE

55

30. HECHOS POSTERIORES

56

AGUAS DEL VALLE S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA (Cifras en miles de pesos - M\$)

1. INFORMACION GENERAL

Información de la entidad

Aguas del Valle S.A. es una filial directa de Esva S.A., cuyo domicilio legal es Colo Colo N°935, La Serena, Chile y su Rol Único Tributario es 99.541.380-9.

El 25 de noviembre de 2003, Esva S.A., la Sociedad Matriz, se adjudicó en licitación pública, el derecho de explotación por 30 años de las concesiones de la que es titular ECCONSA CHILE S.A. (a la sazón ESSCO S.A.), de la sanitaria de la Región de Coquimbo. Para tales efectos se constituyó Aguas del Valle S.A., como sociedad anónima cerrada filial, el día 4 de diciembre de 2003, la que se encuentra inscrita bajo el Nro. 88 del Registro Especial de Entidades Informantes (REEI) de la Superintendencia de Valores y Seguros, encontrándose por lo tanto, sujeta a la fiscalización de dicha Superintendencia. Aguas del Valle S.A. produce y distribuye agua potable; recolecta, trata y dispone aguas servidas, para lo cual realiza además las prestaciones relacionadas a dichas actividades, en los términos establecidos en el DFL N° 382 de 1988, del Ministerio de Obras Públicas, y demás normas aplicables.

Aguas del Valle S.A. mantiene una dotación de 154 trabajadores.

2. BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y POLÍTICAS CONTABLES

- a) **Bases de preparación** - Los presentes estados financieros intermedios corresponden al período de seis meses que terminó el 30 de junio de 2012 y han sido preparados de acuerdo con normas internacionales de información financiera y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Adicionalmente, se han considerado los oficios y circulares emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en relación con la preparación y presentación de los estados financieros en NIIF.

Estos estados financieros intermedios reflejan fielmente la situación financiera de Aguas del Valle S.A. al 30 de junio de 2012 y al 31 de diciembre de 2011 y los resultados de las operaciones, por los períodos de seis meses terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por el período de seis meses terminado al 30 de junio de 2012 y 2011 y han sido aprobados por su Directorio en sesión celebrada con fecha 13 de septiembre de 2012. La Sociedad ha dado cumplimiento en forma completa y sin reservas a las IFRS.

Los presentes Estados Financieros han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad y sus afiliadas.

La Compañía cumple con todas las condiciones legales a las que está sujeta, presenta condiciones de operación normal en cada ámbito en el que se desarrollan sus actividades, sus proyecciones muestran una operación rentable y tiene capacidad de acceder al sistema financiero para financiar sus operaciones, lo que a juicio de la Administración determina su capacidad de continuar como empresa en marcha, según lo establecen la normas contables bajo las que se emiten estos estados financieros.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Estas políticas han sido definidas en función

de las NIIF vigentes al 30 de junio de 2012, aplicadas de manera uniforme a todos los ejercicios y períodos que se presentan en estos estados financieros.

- b) Moneda** - La moneda funcional de la Compañía se ha determinado como la moneda del ambiente económico principal en que funciona. Las transacciones distintas a las que se realizan en la moneda funcional de la entidad se convierten a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios expresados en monedas distintas a la funcional se convierten a la tasa de cambio de cierre. Las ganancias y pérdidas por la conversión se incluyen en las utilidades o pérdidas netas del año dentro de otras partidas financieras.

La moneda de presentación y la moneda funcional de Aguas del Valle S.A. es el peso chileno.

- c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas** - La información contenida en estos estados financieros intermedios es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, que manifiesta expresamente que se ha aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIIF.

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración de la Compañía, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- La vida útil de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.
- Las hipótesis utilizadas para el cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de incobrabilidad de deudores por ventas y cuentas por cobrar a clientes.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de obsolescencia de inventarios.
- La probabilidad de ocurrencia y el monto de los pasivos de monto incierto o contingentes.

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros, sin embargo, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se haría conforme a lo establecido en NIC 8, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

- d) Bases de conversión** – Los activos y pasivos en unidades de fomento, son traducidos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, de acuerdo al siguiente detalle:

	30/06/2012	31/12/2011	30/06/2011
	\$	\$	\$
Unidad de Fomento (UF)	22.627,36	22.294,03	21.889,89

- e) Compensación de saldos y transacciones** - Como norma general en los estados financieros no se compensan ni los activos y pasivos, ni los ingresos y gastos, salvo en aquellos casos en que la compensación sea requerida o esté permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo del fondo de la transacción.

Los ingresos o gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Compañía tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en la cuenta de resultados.

f) Reconocimiento de ingresos

Ingresos por prestación de servicios:

Los ingresos por servicios sanitarios se imputan en función del criterio del devengo, es decir cuando se produce la prestación de los servicios, independientemente del momento en que se produzca el pago.

Los ingresos por ventas reguladas se contabilizan sobre la base de los consumos leídos y facturados a cada cliente, valorizados de acuerdo a la tarifa fijada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, cuya aplicación es de cinco años.

El área de servicios está dividida en grupos de facturación, lo que determina fechas para lecturas y posterior facturación. Este proceso se desarrolla en base a un calendario mensual.

Para algunos grupos se cuenta con la información sobre la base de consumos leídos y a éste se le aplica la tarifa correspondiente. Para otros grupos a la fecha del cierre mensual no se cuenta con el dato de lectura, en consecuencia se procede a estimar sobre la base de datos físicos del mes anterior valorizados a la tarifa vigente, para lo cual se considera según corresponda tarifa normal o sobreconsumo. Cualquier diferencia que se produzca entre el consumo actual y el estimado, se corrige al mes siguiente.

Los ingresos por convenios de 52-bis o ampliación de territorio operacional con urbanizadores, se registran como ingresos ordinarios en la medida que se cumplen ciertas condiciones estipuladas en cada contrato, las que aseguran que el beneficio económico asociado fluirá hacia la compañía.

- g) Transacciones en moneda extranjera** - Al preparar los estados financieros las transacciones en moneda distinta a la moneda funcional de la entidad (moneda extranjera) son registradas utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se efectúan las operaciones. Al cierre de los períodos que se informan, las partidas monetarias denominadas en moneda extranjera son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a esa fecha. Las partidas no monetarias registradas al valor razonable, denominadas en moneda extranjera, son reconvertidas a los tipos de cambio vigentes a la fecha en que se determinó el valor razonable.

Las diferencias en cambio se reconocen en los estados de resultados integrales del ejercicio.

- h) Costos por préstamos** - Los costos por préstamos atribuidos directamente a la adquisición, construcción o producción de activos calificados, los cuales constituyen activos que requieren de un período de tiempo substancial para su uso o venta, son sumados al costo de estos activos hasta el momento en que estén listos para su uso o venta. En el caso de préstamos destinados a la compra de participación, dichos montos son reconocidos como gasto en el período en que se devengaron y realizaron.

El ingreso percibido por la inversión temporal en préstamos específicos pendientes para ser consumidos en activos calificados es deducido de los costos por préstamos aptos para su capitalización.

Todos los otros costos por préstamos son reconocidos en resultados durante el período en que se incurren.

- i) **Beneficios al personal** – La empresa reconoce en los estados financieros, las obligaciones emanadas de los beneficios al personal que están contenidas en los convenios colectivos y contratos individuales con el personal.

En Aguas del Valle S.A., los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el período que corresponde.

La Sociedad tiene pactados beneficios por cumplimiento de metas y otros conceptos de corto plazo, lo cuales son valorizados al monto real de su pago y clasificados en el rubro “Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes”.

- j) **Impuestos a las Ganancias** - El gasto por impuesto a las ganancias representa la suma del impuesto a las ganancias por pagar actual y el impuesto diferido.

Impuesto corriente - El impuesto por pagar corriente se basa en las bases fiscales registradas durante el año. La ganancia fiscal difiere de la ganancia reportada en el estado de resultados integrales, debido a las partidas de ingresos o gastos imponderables o deducibles en otros años y partidas que nunca son gravables o deducibles. El pasivo de Aguas del Valle por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales promulgadas o substancialmente aprobadas al final del período sobre el cual se informa.

Impuestos diferidos - El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias entre el importe en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y las bases fiscales correspondientes utilizadas para determinar la ganancia fiscal. El pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias fiscales temporarias.

Se reconocerá un activo por impuestos diferidos, por causa de todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la entidad disponga de ganancias fiscales futuras contra las cuales cargar esas diferencias temporarias deducibles.

Estos activos y pasivos no se reconocen si las diferencias temporarias surgen de la plusvalía o del reconocimiento inicial (distinto al de la combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que no afecta la ganancia fiscal ni la ganancia contable.

El importe en libros de un activo por impuestos diferidos debe someterse a revisión al final de cada período sobre el que se informe y se debe reducir el importe del saldo del activo por impuestos diferidos, en la medida que estime probable que no dispondrá de suficiente ganancia fiscal, en el futuro, como para permitir que se recupere la totalidad o una parte del activo.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el período en el que el activo se realice o el pasivo se cancele, basándose en las tasas (y leyes fiscales) que al final del período sobre el que se informa hayan sido aprobadas o prácticamente terminado el proceso de aprobación.

La medición de los pasivos por impuestos diferidos y los activos por impuestos diferidos reflejará las consecuencias fiscales que se derivarían de la forma en que la entidad espera, al final del período sobre el que se informa, recuperar o liquidar el importe en libros de sus activos y pasivos.

La Sociedad compensa activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y sólo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensar, frente a la autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas; y los activos por impuestos diferidos y los pasivos por impuestos diferidos se derivan del impuesto a las ganancias correspondientes a la misma autoridad fiscal y la empresa tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

Impuestos corrientes y diferidos - Los impuestos corrientes y diferidos, se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el estado de resultados integrales, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado, ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios. En el caso de una combinación de negocios, el efecto fiscal se considera dentro de la contabilización de la combinación de negocios.

- k) Propiedades, Plantas y Equipos** – La Sociedad optó por registrar los elementos de propiedades plantas y equipos de acuerdo al modelo del costo según lo definido en NIC 16.

Las propiedades, plantas y equipos de la Compañía se encuentran valorizadas al costo de adquisición menos depreciaciones acumuladas y pérdida por deterioro acumuladas.

En la fecha de transición a NIIF, la Sociedad optó por la alternativa de mantener los activos valorizados a su costo de adquisición corregido bajo normativa chilena al 31 de diciembre de 2008.

Los costos de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de productividad, capacidad o eficiencia, o un aumento de la vida útil de los bienes, se contabiliza como mayor costo de los correspondientes bienes. Dentro del costo de algunas obras se incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables. Así también, se incluye costos de financiamiento.

Los costos de reparaciones y mantenimiento son registrados como gasto en el ejercicio en que se incurren.

En el rubro propiedades plantas y equipos la Sociedad, se incluyen urbanizaciones ejecutadas y financiadas por sociedades constructoras en el desarrollo de sus proyectos, para que sus clientes se conecten a la red de servicios sanitarios. Estos bienes corresponden principalmente a redes de agua potable y aguas servidas, que se requieren para la prestación de los servicios sanitarios a los nuevos clientes incorporados y según lo establece la Ley de Servicios Sanitarios estos bienes no constituyen activos de las empresas sanitarias para fines de la fijación de tarifas así como tampoco generan para la Compañía una obligación con los urbanizadores. En los artículos 36 a 43 y 53 del DFL N° 382/1988 del Ministerio de Obras Públicas (Ley general de Servicios Sanitarios), se establecen las responsabilidades respecto de la instalación, por parte del urbanizador, estableciendo que es de responsabilidad del prestador del servicio la mantención y reposición de estos bienes.

La Sociedad registra dichos activos a su valor justo con abono a una cuenta complementaria bienes financiados por urbanizadores por igual importe. Los bienes

registrados como propiedades planta y equipos y su cuenta complementaria se amortizan en el mismo período de la vida útil que le corresponden a los activos.

Vidas Útiles - Las vidas útiles consideradas para efectos del cálculo de la depreciación se sustentan en estudios técnicos preparados por el Departamento de Operaciones de la Sociedad, las cuales se revisan en la medida que surjan antecedentes que permitan considerar que la vida útil de algún activo se ha modificado. La asignación de la vida útil total para los activos se realiza sobre la base de varios factores, incluyendo la naturaleza del equipo. Tales factores incluyen generalmente:

1. Naturaleza de los materiales componentes de los equipos o construcciones.
2. Medio de operación de los equipos.
3. Intensidad de uso.
4. Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.

La Sociedad deprecia sus activos siguiendo el método lineal en función de los años de vida útil estimada. Sin perjuicio de lo anterior, a partir de diciembre del año 2008, para algunos bienes de las plantas de agua potable y tratamiento, se calcula su depreciación de acuerdo al uso de dichos bienes.

La recuperabilidad de los activos se estima de conformidad con NIC 36. Se evalúan los activos para detectar posibles deterioros sobre una base permanente a través de estimar si se generarán ingresos suficientes para cubrir todos los costos, incluida la depreciación del activo fijo.

I) Activos Intangibles - La Sociedad optó por registrar sus activos intangibles de acuerdo al modelo del costo según lo definido en NIC 38.

Los principales activos intangibles de vida útil indefinida corresponden a derechos de agua y servidumbres, en tanto los principales activos intangibles de vida útil definida corresponden a aplicaciones informáticas y otros derechos.

En la valorización de los derechos de agua, principal componente de los activos intangibles, con vida útil indefinida, la Sociedad optó por la alternativa de valorizar a costo atribuido, esto es considerar como costo su valor de mercado al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido según la exención permitida en NIIF 1.

Para el resto de los activos intangibles de vida útil indefinida, se optó por valorizar al costo de adquisición corregido monetariamente neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIIF 1.

Los activos intangibles de vida útil definida se presentan al costo de adquisición corregido monetariamente, neto de amortización al 31 de diciembre de 2008, que pasa a constituir el costo atribuido, según la exención permitida en NIIF 1.

A partir del 1º de enero de 2009, de acuerdo a NIC 38 sólo se amortizan activos con vida útil definida, en el plazo en que se estima el retorno de la inversión. Aquellos activos intangibles con vida útil indefinida se dejan de amortizar, pero se aplica una prueba de deterioro anualmente.

Los factores que deben considerarse para la estimación de la vida útil son, entre otros, los siguientes:

- Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.
- Vida predecible del negocio o industria.
- Factores económicos (obsolescencia de productos, cambios en la demanda).

- Reacciones esperadas por parte de competidores actuales o potenciales.
- Factores naturales, climáticos y cambios tecnológicos que afecten la capacidad para generar beneficios.

La vida útil puede requerir modificaciones durante el tiempo debido a cambios en estimaciones como resultado de cambios en supuestos acerca de los factores antes mencionados.

Dentro de los activos con vida útil definida, el principal activo corresponde al derecho de explotación de la concesión sanitaria de la región de Coquimbo, cuya vida útil inicial corresponde al período de vigencia del contrato de concesión, que es de 30 años a partir de diciembre de 2003, y a las aplicaciones informáticas, para las cuales se aplica una vida útil de 4 años.

Adicionalmente se reconocen como activos intangibles, los bienes afectos al derecho de explotación de la Concesión Sanitaria de la región de Coquimbo, los cuales son amortizados en función a las especificaciones técnicas y al uso dado a cada uno de ellos en forma individual.

Los costos de algunos intangibles incluyen las remuneraciones directas, consultorías y otros costos inherentes identificables.

Concesiones de Servicios:

La sociedad posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) (hoy ECONSSA CHILE S.A.). Estos acuerdos de concesión se valorizan de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12, acuerdos de Concesión, por corresponder a acuerdos de servicios de concesión público-privado donde: (i) el otorgador controla o regula que servicios debe proveer el operador con la infraestructura, a quién debe proveerlos, y a qué precio, y; (ii) el otorgador controla a través de propiedad, beneficio designado u otros algún interés residual significativo en la infraestructura al término del acuerdo.

La infraestructura bajo el alcance de esta interpretación no es reconocida como propiedad, planta y equipo del operador (Aguas del Valle S.A.), independiente del grado al cual el operador asume los riesgos y beneficios incidentales a la propiedad e independientemente de cuál de las partes del contrato tiene derecho legal a la propiedad durante el término del acuerdo, dado que el activo es “controlado” por los otorgadores. En su lugar, el operador reconoce un activo financiero cuando este posee un derecho incondicional de recibir una retribución en efectivo u otro activo financiero del otorgador (“Modelo de Activo Financiero”), y/o un activo intangible cuando tenga un derecho a cobrar a los usuarios del servicio público (“Modelo de Activo Intangible”). Bajo ambos modelos, el operador contabiliza los ingresos y costos relacionados con los servicios de construcción en conformidad con IAS 11 – Contratos de Construcción. Con respecto a los ingresos y costos por los servicios de operación, estos son contabilizados en conformidad con lo establecido en IAS 18 – Reconocimiento de Ingresos. Adicionalmente, las obligaciones contractuales establecen que el operador debe cumplir como una condición de la concesión recibida, esto es, (a) mantener la infraestructura en un nivel de operatividad, o (b) restaurar la infraestructura a una condición especificada antes de que ésta sea traspasada al otorgador al término de la concesión. Estas obligaciones contractuales de mantener o restaurar la infraestructura, deberán ser reconocidas y medidas en conformidad con IAS 37, es decir, a la mejor estimación del gasto que sería necesario para liquidar la obligación presente al final del ejercicio de reporte. Finalmente, en conformidad con IAS 23, los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser reconocidos en resultados en el ejercicio en que son incurridos, a menos que el operador tenga un derecho contractual a recibir un activo intangible

(derecho a cobrar a los usuarios del servicio público). En este caso los costos de financiamiento atribuibles al acuerdo deberán ser capitalizados durante la fase de construcción. De conformidad con el contrato de concesión firmado por la Sociedad, ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas al final de la concesión, generándose una cuenta por cobrar que se presenta en el rubro “Otros activos financieros no corrientes” y su detalle se muestra en nota N°14 “Otros activos financieros no corrientes”. Por las inversiones efectuadas (en infraestructura) que deberán ser transferidas a ECONSSA CHILE S.A. al término del plazo del contrato de concesión, 30 años contados desde Diciembre del año 2003, se ha registrado un activo intangible.

Informaciones a Revelar sobre activos intangibles generados internamente:

La Sociedad no posee intangibles generados internamente.

- m) **Deterioro del Valor de Activos** - La Compañía evalúa en cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor registrado de los activos. En caso de existir algún indicio, se estima el valor recuperable de los citados activos con el objetivo de determinar el deterioro de valor sufrido. Cuando el activo analizado no genera por sí mismo flujos de caja independientes de otros activos, se estima el valor razonable de la Unidad Generadora de Efectivo en la que tal activo se haya incluido.

En el caso de activos fijos e intangibles de vida útil indefinida, no sujetos a depreciación y amortización sistemática, las pruebas de deterioro son realizadas con una periodicidad mínima anual o cuando haya indicios de que el activo ha sufrido una pérdida de valor.

El valor recuperable de un activo sujeto a deterioro es el mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor en uso. Para la estimación del valor en uso, se computa el valor presente de los flujos futuros de caja del activo anualizado (o de la unidad generadora de efectivo a la que pertenezca, en su caso) utilizando una tasa de descuento que refleje tanto el valor temporal del dinero como el riesgo específico asociado al activo.

Cuando se estima que el valor recuperable de un activo es menor que su importe neto en libros, la diferencia se registra con cargo a “resultados por deterioro de activos” del estado de resultados integrales. Las pérdidas reconocidas de esta forma son revertidas con abono a dicha cuenta cuando mejoran las estimaciones sobre su valor recuperable, aumentando el valor del activo hasta el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento. Lo anterior no se aplica a la plusvalía.

- n) **Inventarios** - Los inventarios son presentados al costo de adquisición o valor neto realizable. Las existencias de materiales, insumos y repuestos se encuentran valorizadas a su costo de adquisición y se presentan netas de una provisión de obsolescencia y mermas. Los valores así determinados no exceden los respectivos costos de reposición.

Es política de la Compañía, imputar el costo de producción de las existencias de agua potable en estanques de almacenamiento y redes de distribución directamente a resultados.

El criterio de obsolescencia que aplica la sociedad, consiste en provisionar a pérdida aquellos artículos que presentan daños físicos u obsolescencia técnica visualizada en los inventarios físicos efectuados regularmente y avalados por un informe técnico emitidos por profesionales de la Gerencia de Operaciones.

- o) Provisiones** - Las provisiones se reconocen cuando la Compañía tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un suceso pasado, es probable que la Sociedad tenga que desprenderse de recursos que comporten beneficios económicos para cancelar la obligación, y puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

El importe reconocido como provisión debe ser la mejor estimación del desembolso necesario para cancelar la obligación presente, al final del período sobre el que se informa, teniendo en cuenta los riesgos y las incertidumbres correspondientes. Cuando se mide una provisión usando el flujo de efectivo estimado para cancelar la obligación presente, su importe en libros representa el valor actual de dicho flujo de efectivo.

Cuando se espera la recuperación de algunos o todos los beneficios económicos requeridos para cancelar una provisión, se reconoce una cuenta por cobrar como un activo si es virtualmente seguro que se recibirá el desembolso y el monto de la cuenta por cobrar puede ser medido con fiabilidad.

- p) Provisión deudores incobrables**

La Compañía efectúa una provisión sobre aquellas cuentas por cobrar de dudosa recuperabilidad, y el criterio para efectuar dicha provisión es el siguiente:

La estimación de deudores incobrables se efectúa a través de un análisis que contempla lo siguiente:

§ Antigüedad de saldo impago

§ Tipo de cliente

§ Cumplimiento de convenios de pago

Ø El análisis del comportamiento de los distintos tipos de segmentos de deuda es afectada por: i) división entre deudores con subsidio o sin subsidio y ii) el hecho que la Sociedad cuenta con la facultad legal de suspender el suministro de servicios a los clientes que no pagan.

Ø El importe en libros del activo se reduce a medida que se utiliza la cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados dentro de "costos financieros de actividades no financieras". Cuando una cuenta por cobrar es declarada incobrable, se procede con los castigos contra la cuenta de provisión para las cuentas incobrables.

- q) Instrumentos Financieros**

i) Activos financieros: Los activos financieros corresponden a préstamos y cuentas por cobrar y a inversiones mantenidas hasta su vencimiento.

ii) Préstamos y cuentas por cobrar: Se registran a su costo amortizado, correspondiendo éste básicamente al efectivo entregado, menos las devoluciones del capital efectuadas, más los intereses devengados no cobrados en el caso de los préstamos, y al valor actual de la contraprestación realizada en el caso de las cuentas por cobrar. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha de cierre de los estados financieros que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas a cobrar se incluyen en deudores comerciales y otras cuentas por cobrar en el estado de situación financiera.

- iii) **Deterioro de activos financieros:** Los activos financieros, distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido impactados.

En el caso de los activos financieros valorizados al costo amortizado, la pérdida por deterioro corresponde a la diferencia entre el valor libros del activo y el valor presente de los flujos futuros de caja estimados descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. Al 31 de marzo de 2012, las pruebas de deterioro realizadas indican que no existe deterioro observable.

- iv) **Pasivos financieros:** Los pasivos financieros se clasifican ya sea como pasivo financiero a “valor razonable a través de resultados” o como “otros pasivos financieros”, entre los cuales se cuentan los préstamos por pagar a empresas relacionadas, y los acreedores comerciales.

- v) **Derivados implícitos:** La Compañía ha establecido un procedimiento que permite evaluar la existencia de derivados implícitos en contratos financieros y no financieros. En caso de existir un derivado implícito, y si el contrato principal no es contabilizado a valor razonable, el procedimiento determina si las características y riesgos del mismo no están estrechamente relacionados con el contrato principal, en cuyo caso requiere de una contabilización separada.

El procedimiento consiste en una caracterización inicial de cada contrato que permite distinguir aquellos en los cuales podría existir un derivado implícito. En tal caso, dicho contrato se somete a un análisis de mayor profundidad. Si producto de esta evaluación se determina que el contrato contiene un derivado implícito que requiera su contabilización separada, este es valorizado y los movimientos en su valor razonable son registrados en la cuenta de resultados de los Estados Financieros.

r) **Estado de flujo de efectivo**

Para efectos de preparación del Estado de Flujos de Efectivo, la Compañía ha definido las siguientes consideraciones:

El efectivo y equivalente al efectivo incluye el efectivo en caja, bancos, depósitos a plazo y fondos mutuos. En el estado de situación, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

- **Actividades de operación:** Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Compañía, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.
- **Actividades de inversión:** Corresponden a actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- **Actividades de financiación:** Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

- s) **Ganancias por acción** - La ganancia básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del período atribuible a la Compañía y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma en circulación durante dicho período, sin incluir el número medio de acciones de la Compañía en poder de alguna sociedad Filial, si en alguna ocasión fuera el caso. No se ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilusivo que suponga una ganancia por acción diluida diferente del beneficio básico por acción.
- t) **Clasificación de saldos en corriente y no corriente** - En el estado de situación financiera adjunto, los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período. En el caso de existir obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Compañía, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, podrían clasificarse como pasivos a largo plazo.
- u) **Medio ambiente** – La Sociedad adhiere a los principios del Desarrollo Sustentable, los cuales compatibilizan el desarrollo económico cuidando el medio ambiente y la seguridad y salud de sus colaboradores.

La Sociedad reconoce que estos principios son claves para lograr el éxito de sus operaciones.

ADOPCIÓN DE NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACION FINANCIERA (NIIF) NUEVAS Y REVISADAS

Nuevos pronunciamientos contables:

a) Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros:

Enmiendas a NIIFs	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 12, <i>Impuestos diferidos - Recuperación del Activo Subyacente</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2012
NIIF 1 (Revisada), <i>Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera – (i) Eliminación de Fechas Fijadas para Adoptadores por Primera Vez – (ii) Hiperinflación Severa</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2011.
NIIF 7, <i>Instrumentos Financieros: Revelaciones – Revelaciones – Transferencias de Activos Financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2011

Enmienda a NIC 12, Impuesto a las ganancias

El 20 de Diciembre de 2010, el IASB publicó *Impuestos diferidos: Recuperación del Activo Subyacente – Modificaciones a NIC 12*. Las modificaciones establecen una exención al principio general de NIC 12 de que la medición de activos y pasivos por impuestos diferidos deberán reflejar las consecuencias tributarias que seguirían de la manera en la cual la entidad espera recuperar el valor libros de un activo. Específicamente la exención aplica a los activos y pasivos por impuestos diferidos que se originan en propiedades de inversión medidas usando el modelo del valor razonable de NIC 40 y en propiedades de inversión adquiridas en una combinación de negocios, si ésta es posteriormente medida usando el modelo del valor razonable de NIC 40. La modificación introduce una presunción de que el valor corriente de la

propiedad de inversión será recuperada al momento de su venta, excepto cuando la propiedad de inversión es depreciable y es mantenida dentro de un modelo de negocios cuyo objetivo es consumir sustancialmente todos los beneficios económicos a lo largo del tiempo, en lugar de a través de la venta. Estas modificaciones deberán ser aplicadas retrospectivamente exigiendo una reemisión retrospectiva de todos los activos y pasivos por impuestos diferidos dentro del alcance de esta modificación, incluyendo aquellos que hubiesen sido reconocidos inicialmente en una combinación de negocios. La fecha de aplicación obligatoria de estas modificaciones es para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2012. Se permite la aplicación anticipada.

La Administración de la Sociedad estima que la futura adopción de esta Norma no tendrá un impacto significativo en los estados financieros de Aguas del Valle S.A.

Enmienda a NIIF 1, Adopción por Primera Vez de las Normas Internacionales de Información Financiera

El 20 de Diciembre de 2010, el IASB publicó ciertas modificaciones a NIIF 1, específicamente:

(i) *Eliminación de Fechas Fijas para Adoptadores por Primera Vez* - Estas modificaciones entregan una ayuda para adoptadores por primera vez de las NIIF al reemplazar la fecha de aplicación prospectiva del desreconocimiento de activos y pasivos financieros del '1 de enero de 2004' con 'la fecha de transición a NIIF' de esta manera los adoptadores por primera vez de IFRS no tienen que aplicar los requerimientos de desreconocimiento de IAS 39 retrospectivamente a una fecha anterior; y libera a los adoptadores por primera vez de recalcular las pérdidas y ganancias del 'día 1' sobre transacciones que ocurrieron antes de la fecha de transición a NIIF.

(ii) *Hiperinflación Severa* – Estas modificaciones proporcionan guías para la entidades que emergen de una hiperinflación severa, permitiéndoles en la fecha de transición de las entidades medir todos los activos y pasivos mantenidos antes de la fecha de normalización de la moneda funcional a valor razonable en la fecha de transición a NIIF y utilizar ese valor razonable como el costo atribuido para esos activos y pasivos en el estado de situación financiera de apertura bajo IFRS. Las entidades que usen esta exención deberán describir las circunstancias de cómo, y por qué, su moneda funcional se vio sujeta a hiperinflación severa y las circunstancias que llevaron a que esas condiciones terminaran.

Estas modificaciones serán aplicadas obligatoriamente para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de Julio de 2011. Se permite la aplicación anticipada.

La Administración de la Sociedad estima que la futura adopción de esta Norma no tendrá un impacto significativo en los estados financieros de Aguas del Valle S.A.

Enmienda a NIIF 7, Instrumentos Financieros

El 7 de Octubre de 2010, el International Accounting Standards Board (IASB) emitió Revelaciones – Transferencias de Activos Financieros (Modificaciones a NIIF 7 Instrumentos Financieros – Revelaciones) el cual incrementa los requerimientos de revelación para transacciones que involucran la transferencia de activos financieros. Estas modificaciones están dirigidas a proporcionar una mayor transparencia sobre la exposición al riesgo de transacciones donde un activo financiero es transferido pero el cedente retiene cierto nivel de exposición continua (referida como 'involucramiento continuo') en el activo. Las modificaciones también requiere revelar cuando las transferencias de activos financieros no han sido distribuidas uniformemente durante el período (es decir, cuando las transferencias ocurren cerca del cierre del período de reporte). Estas modificaciones son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de Julio de 2011. Está permitida la aplicación anticipada de estas modificaciones. Las revelaciones no son requeridas para ninguno de los

períodos presentados que comiencen antes de la fecha inicial de aplicación de las modificaciones.

La Administración de la Sociedad estima que la futura adopción de esta Norma no tendrá un impacto significativo en los estados financieros de Aguas del Valle S.A.

b) Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, <i>Instrumentos Financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015
NIIF 10, <i>Estados Financieros Consolidado</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 11, <i>Acuerdos Conjuntos</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 12, <i>Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 27 (2011), <i>Estados Financieros Separados</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 28 (2011), <i>Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 13, <i>Mediciones de Valor Razonable</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Enmiendas a NIIFs	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 1, <i>Presentación de Estados Financieros – Presentación de Componentes de Otros Resultados Integrales</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2012
NIC 19, <i>Beneficios a los empleados (2011)</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 32, <i>Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIIF 7, <i>Instrumentos Financieros: Revelaciones – Modificaciones a revelaciones acerca de neteo de activos y pasivos financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Nuevas Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
CINIIF 20, <i>Costos de Desbroce en la Fase de Producción de una Mina de Superficie</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Enero de 2013

NIIF 9, Instrumentos Financieros

El 12 de noviembre de 2009, el International Accounting Standard Board (IASB) emitió NIIF 9, *Instrumentos Financieros*. Esta Norma introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición de activos financieros y es efectiva para períodos anuales que comiencen en o después del 1 de enero de 2013, permitiendo su aplicación anticipada. NIIF 9 especifica como una entidad debería clasificar y medir sus activos financieros. Requiere que todos los activos financieros sean clasificados en su totalidad sobre la base del modelo de negocio de la entidad para la gestión de activos financieros y las características de los flujos de caja contractuales de los activos financieros. Los activos financieros son medidos ya sea a costo amortizado o valor razonable. Solamente los activos financieros que sean clasificados como medidos a costo

amortizados serán probados por deterioro. El 28 de Octubre de 2010, el IASB publicó una versión revisada de NIIF 9, Instrumentos Financieros. La Norma revisada retiene los requerimientos para la clasificación y medición de activos financieros que fue publicada en Noviembre de 2009, pero agrega guías sobre la clasificación y medición de pasivos financieros. Como parte de la reestructuración de NIIF 9, el IASB también ha replicado las guías sobre desreconocimiento de instrumentos financieros y las guías de implementación relacionadas desde IAS 39 a NIIF 9. Estas nuevas guías concluyen la primera fase del proyecto del IASB para reemplazar la NIC 39. Las otras fases, deterioro y contabilidad de cobertura, aún no han sido finalizadas.

Las guías incluidas en NIIF 9 sobre la clasificación y medición de activos financieros no han cambiado de aquellas establecidas en NIC 39. En otras palabras, los pasivos financieros continuarán siendo medidos ya sea, a costo amortizado o a valor razonable con cambios en resultados. El concepto de bifurcación de derivados incorporados en un contrato por un activo financiero tampoco ha cambiado. Los pasivos financieros mantenidos para negociar continuarán siendo medidos a valor razonable con cambios en resultados, y todos los otros activos financieros serán medidos a costo amortizado a menos que se aplique la opción del valor razonable utilizando los criterios actualmente existentes en NIC 39.

No obstante lo anterior, existen dos diferencias con respecto a NIC 39:

- La presentación de los efectos de los cambios en el valor razonable atribuibles al riesgo de crédito de un pasivo; y
- La eliminación de la exención del costo para derivados de pasivo a ser liquidados mediante la entrega de instrumentos de patrimonio no transados.

El 16 de Diciembre de 2011, el IASB emitió Fecha de Aplicación Obligatoria de NIIF 9 y Revelaciones de la Transición, difiriendo la fecha efectiva tanto de las versiones de 2009 y de 2010 a períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2015. Anterior a las modificaciones, la aplicación de NIIF 9 era obligatoria para períodos anuales que comenzaban en o después de 2013. Las modificaciones cambian los requerimientos para la transición desde NIC 39 *Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición* a NIIF 9. Adicionalmente, las modificaciones también modifican NIIF 7 *Instrumentos Financieros: Revelaciones* para agregar ciertos requerimientos en el período de reporte en el que se incluya la fecha de aplicación de NIIF 9.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2015. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIIF 10, Estados Financieros Consolidados

El 12 de mayo de 2011, el IASB emitió NIIF 10, *Estados Financieros Consolidados*, el cual reemplaza IAS 27, *Estados Financieros Consolidados y Separados* y SIC-12 *Consolidación – Entidades de Propósito Especial*. El objetivo de NIIF 10 es tener una sola base de consolidación para todas las entidades, independiente de la naturaleza de la inversión, esa base es el control. La definición de control incluye tres elementos: poder sobre una inversión, exposición o derechos a los retornos variables de la inversión y la capacidad de usar el poder sobre la inversión para afectar las rentabilidades del inversionista. NIIF 10 proporciona una guía detallada de cómo aplicar el principio de control en un número de situaciones, incluyendo relaciones de agencia y posesión de derechos potenciales de voto. Un inversionista debería reevaluar si controla una inversión si existe un cambio en los hechos y circunstancias. NIIF 10 reemplaza aquellas secciones de IAS 27 que abordan el cuándo y cómo un inversionista debería prepara estados financieros consolidados y reemplaza SIC-12 en su totalidad. La fecha

efectiva de aplicación de NIIF 10 es el 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada bajo ciertas circunstancias.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIIF 11, Estados Financieros Consolidados

El 12 de mayo de 2011, el IASB emitió NIIF 11, *Acuerdos Conjuntos*, el cual reemplaza IAS 31, *Intereses en Negocios Conjuntos* y SIC-13, *Entidades de Control Conjunto*. NIIF 11 clasifica los acuerdos conjuntos ya sea como operaciones conjuntas (combinación de los conceptos existentes de activos controlados conjuntamente y operaciones controladas conjuntamente) o negocios conjuntos (equivalente al concepto existente de una entidad controlada conjuntamente). Una *operación conjunta* es un acuerdo conjunto donde las partes que tienen control conjunto tienen derechos a los activos y obligaciones por los pasivos. Un *negocio conjunto* es un acuerdo conjunto donde las partes que tienen control conjunto del acuerdo tienen derecho a los activos netos del acuerdo. NIIF 11 exige el uso del valor patrimonial para contabilizar las participaciones en negocios conjuntos, de esta manera eliminando el método de consolidación proporcional. La fecha efectiva de aplicación de NIIF 11 es el 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada en ciertas circunstancias.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIIF 12, Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades

El 12 de mayo de 2011, el IASB emitió NIIF 12, *Revelaciones de Intereses en Otras Entidades*, la cual requiere mayores revelaciones relacionadas a las participaciones en filiales, acuerdos conjuntos, asociadas y entidades estructuradas no consolidadas. NIIF 12 establece objetivos de revelación y especifica revelaciones mínimas que una entidad debe proporcionar para cumplir con esos objetivos. Una entidad deberá revelar información que permita a los usuarios de sus estados financieros evaluar la naturaleza y riesgos asociados con sus participaciones en otras entidades y los efectos de esas participaciones en sus estados financieros. Los requerimientos de revelación son extensos y representan un esfuerzo que podría requerir acumular la información necesaria. La fecha efectiva de aplicación de NIIF 12 es el 1 de enero de 2013, pero se permite a las entidades incorporar cualquiera de las nuevas revelaciones en sus estados financieros antes de esa fecha.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIC 27 (2011), Estados Financieros Separados

NIC 27 *Estados Financieros Consolidados y Separados* fue modificada por la emisión de NIIF 10 pero retiene las guías actuales para estados financieros separados.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIC 28 (2011), Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos

NIC 28 *Inversiones en Asociadas* fue modificada para conformar los cambios relacionados con la emisión de NIIF 10 y NIIF 11.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

NIIF 13, Mediciones de Valor Razonable

El 12 de mayo de 2011, el IASB emitió NIIF 13, *Mediciones de Valor Razonable*, la cual establece una sola fuente de guías para las mediciones a valor razonable bajo las NIIF. Esta norma aplica tanto para activos financieros como para activos no financieros medidos a valor razonable. El valor razonable se define como “el precio que sería recibido al vender un activo o pagar para transferir un pasivo en una transacción organizada entre participantes de mercado en la fecha de medición” (es decir, un precio de salida). NIIF 13 es efectiva para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada, y aplica prospectivamente desde el comienzo del período anual en el cual es adoptada.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

Enmienda NIC 1, Presentación de Estados Financieros

EL 16 de Junio de 2011, el IASB publicó *Presentación de los Componentes de Otros Resultados Integrales* (modificaciones a NIC 1). Las modificaciones retienen la opción de presentar un estado de resultados y un estado de resultados integrales ya sea en un solo estado o en dos estados individuales consecutivos. Se exige que los componentes de otros resultados integrales sean agrupados en aquellos que serán y aquellos que no serán posteriormente reclasificados a pérdidas y ganancias. Se exige que el impuesto sobre los otros resultados integrales sea asignado sobre esa misma base. La medición y reconocimiento de los componentes de pérdidas y ganancias y otros resultados integrales no son ven afectados por las modificaciones, las cuales son aplicables para períodos de reporte que comienzan en o después del 1 de Julio de 2012, se permite la aplicación anticipada.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

Enmienda a NIC 19, Beneficios a los Empleados

El 16 de Junio de 2011, el IASB publicó modificaciones a NIC 19, Beneficios a los Empleados, las cuales cambian la contabilización de los planes de beneficios definidos y los beneficios de término. Las modificaciones requieren el reconocimiento de los cambios en la obligación por beneficios definidos y en los activos del plan cuando esos cambios ocurren, eliminando el enfoque del corredor y acelerando el reconocimiento de los costos de servicios pasados. Los cambios en la obligación de beneficios definidos y los activos del plan son desagregadas en tres componentes: costos de servicio, interés neto sobre los pasivos (activos) netos por beneficios definidos y remediciones de los pasivos (activos) netos por beneficios definidos.

El interés neto se calcula usando una tasa de retorno para bonos corporativos de alta calidad. Esto podría ser menor que la tasa actualmente utilizada para calcular el retorno esperado sobre los activos del plan, resultando en una disminución en la utilidad del ejercicio. Las modificaciones son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada. Se exige la aplicación retrospectiva con ciertas excepciones.

La Administración estima que esta nueva norma será adoptada en los estados financieros de la Sociedad para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

Enmienda a NIC 32, Instrumentos Financieros: Presentación

En Diciembre de 2011, el IASB modificó los requerimientos de contabilización y revelación relacionados con el neteo activos y pasivos financieros mediante las enmiendas a NIC 32 y NIIF 7. Estas enmiendas son el resultado del proyecto conjunto del IASB y el Financial Accounting Standards Board (FASB) para abordar las diferencias en sus respectivas normas contables con respecto al neteo de instrumentos financieros. Las nuevas revelaciones son requeridas para períodos anuales o intermedios que comiencen en o después del 1 de enero de 2013 y las modificaciones a NIC 32 son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2014. Ambos requieren aplicación retrospectiva para períodos comparativos.

La Administración estima que estas modificaciones serán adoptadas en sus estados financieros para el período que comenzará el 1 de enero de 2013 y 2014, respectivamente. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

Enmienda a NIIF 7, Neteo de Activos y Pasivos Financieros

NIIF 7 Instrumentos Financieros: Revelaciones fue modificada para solicitar información acerca de todos los instrumentos financieros reconocidos que están siendo neteados en conformidad con el párrafo 42 de *NIC 32 Instrumentos Financieros: Presentación*.

Las modificaciones también requieren la revelación de información acerca de los instrumentos financieros reconocidos que están sujetos a acuerdos maestros de neteo exigibles y acuerdos similares incluso si ellos no han sido neteados en conformidad con NIC 32. El IASB considera que estas revelaciones permitirán a los usuarios de los estados financieros evaluar el efecto o el potencial efecto de acuerdos que permiten el neteo, incluyendo derechos de neteo asociados con los activos financieros y pasivos financieros reconocidos por la entidad en su estado de posición financiera. Las modificaciones son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de Enero de 2013. Se permite la aplicación anticipada.

La Administración estima que estas modificaciones serán adoptadas en sus estados financieros para el período que comenzará el 1 de enero de 2013. La administración no ha tenido la oportunidad de considerar el potencial impacto de la adopción de estas modificaciones.

CINIIF 20, Costos de Desbroce en la Fase de Producción de una Mina de Superficie

El 19 de Octubre de 2011, el IFRS Interpretations Committee publicó CINIIF 20, *Costos de Desbroce in la Fase de Producción de una Mina de Superficie* ('CINIIF 20'). CINIIF 20 aplica a todos los tipos de recursos naturales que son extraídos usando el proceso de minería superficial. Los costos de actividades de desbroce que mejoren el acceso a minerales deberán ser reconocidos como un activo no corriente ("activo de actividad de desbroce") cuando se cumplan ciertos criterios, mientras que los costos de operaciones continuas normales de

actividades de desbroce deberán ser contabilizados de acuerdo con NIC 2 *Inventarios*. El activo por actividad de desbroce deberá ser inicialmente medido al costo y posteriormente a costo o a su importe revaluado menos depreciación o amortización y pérdidas por deterioro. La interpretación es efectiva para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de Enero de 2013. Se permite la aplicación anticipada.

La Administración considera que esta nueva interpretación no tendrá impacto sobre sus estados financieros debido a que sus actividades de negocio no consideran la extracción de recursos naturales.

3. GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO

a. Políticas de Gestión de Riesgo

Las Actividades de la compañía están expuestas según lo indicado más abajo a varios riesgos. El Directorio revisa los principales riesgos e incertidumbres que enfrenta el negocio y para dicha evaluación utiliza los procesos de administración de riesgo que posee la compañía, los cuales están diseñados para salvaguardar los activos y administrar, más que eliminar, los riesgos importantes para el logro de los objetivos del negocio.

b. Factores de Riesgo

Riesgos del Negocio Sanitario: Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la compañía tales como el ciclo económico, hidrología, nivel de competencia, patrones de demanda, estructura de la industria, cambios en la regulación y niveles de precios de los combustibles. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos, fallas en equipos y mantención.

Durante el año 2011, la Administración y el Directorio revisaron los riesgos estratégicos previamente identificados en el año 2010, teniendo en consideración todos los eventos con impactos negativos en la misión, visión u objetivos estratégicos, o aquellos que significativamente afectaron el valor de la compañía o su habilidad para crearlo.

Se evaluó el posible impacto y la vulnerabilidad (o estado de preparación) asociada a cada uno de ellos, y en base a estas evaluaciones.

Gestión del riesgo financiero: Los riesgos financieros de la compañía que incluyen tasa de interés, inflación, riesgo de crédito y de liquidez, son administrados dentro de un marco de políticas e instrucciones autorizadas por el Directorio y el Directorio de la Matriz. Estas políticas incluyen definiciones que instruyen sobre los límites aceptables de los riesgos, las métricas para la medición del riesgo y la frecuencia del análisis del mismo. La función de la Gerencia de Administración y Finanzas es administrar estas políticas e incluyen también proveer reportes financieros internos los cuales analizan la exposición dependiendo del grado o tamaño que tengan, así como coordinando el acceso a los mercados financieros nacionales.

Riesgos Financieros: Los riesgos financieros del negocio sanitario se relacionan directamente con el cumplimiento de las obligaciones financieras contraídas, las cuales se encuentran expuestas a riesgos por variaciones en las tasas de interés, inflación, créditos y liquidez.

i. Riesgo de tasa de interés:

Se refiere a las variaciones de las tasas de interés que afectan el valor de los flujos futuros referenciados a tasa de interés variable, y a las variaciones en el valor razonable de los activos y pasivos referenciados a tasa de interés fija que son contabilizados a valor razonable.

El objetivo de la gestión de este riesgo es alcanzar un equilibrio en la estructura de financiamiento, disminuyendo los impactos en el costo de la deuda generada por fluctuaciones de tasas de interés y de esta forma reducir la volatilidad en las cuentas de resultado de la compañía.

La deuda financiera de la sociedad presenta el siguiente perfil:

Perfil de tasa de interés	30.06.2012 %	31.12.2011 %
Fija	100	100
Variable	-	-
Totales	100	100

Del cuadro anterior se desprende que se tiene exposición nula al riesgo de tasa de interés, dada su política de fijación de tasas de interés fija y de largo plazo.

ii. Riesgo de inflación:

Los negocios en que se participa son fundamentalmente en pesos e indexados en unidades de fomento, los ingresos y costos se encuentran estructurados fundamentalmente en pesos y/o unidades de fomento, por eso se ha determinado como política mantener un equilibrio entre los flujos operacionales y los pasivos financieros, con el objetivo de minimizar la exposición al riesgo de las variaciones de esta moneda.

La principal exposición a este riesgo se encuentra relacionada con los pasivos financieros contraídos en unidades de fomento con tasas de interés fija.

iii. Riesgo de crédito:

La sociedad se ve expuesta a este riesgo derivado de la posibilidad de que una contraparte falle en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales produciendo una pérdida económica o financiera.

El riesgo de crédito al cual la sociedad está expuesta, proviene principalmente de las cuentas por cobrar por servicios regulados.

Las políticas de crédito están enfocadas en disminuir la incobrabilidad, para lo que se establecen distintas gestiones y estrategias de cobro, entre las que se destaca el corte de suministro, costos de cobranza y llamadas telefónicas.

iv. Riesgo de liquidez:

Este riesgo viene motivado por las distintas necesidades de fondos que se tiene para hacer frente a los compromisos adquiridos con los distintos agentes del mercado.

La administración de este riesgo se realiza a través de una adecuada gestión de los activos y pasivos, optimizando la administración de los excedentes de caja diarios, para lo anterior mensualmente se efectúan proyecciones de flujos de caja basados en los flujos de retorno esperados y en el calendario de vencimiento de las principales obligaciones considerando la situación financiera y el entorno económico del mercado.

Como una medida de control y disminución de este riesgo es que las inversiones se caracterizan por tener un perfil de retornos de mediano plazo y una rentabilidad fija con una tendencia a mantenerlas indexadas en UF.

Complementando lo anterior, la sociedad cuenta con líneas bancarias aprobadas de corto plazo las que disminuyen el riesgo de liquidez y aseguran fondos suficientes para soportar las necesidades previstas para este período.

Basado en el actual desempeño operacional y su posición de liquidez, la sociedad estima que los flujos de efectivo provenientes de las actividades operacionales y el efectivo disponible serán suficientes para financiar el capital de trabajo, las inversiones de capital, los pagos de intereses, los pagos de dividendos y los requerimientos de pago de deudas, por los próximos 12 meses y el futuro previsible.

c. Medición del Riesgo

La Administración de la sociedad, realiza periódicamente análisis y mediciones de su exposición a los distintos factores de riesgo, de acuerdo a lo presentado en párrafos anteriores.

4. REVELACIONES DE LOS JUICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN AL APLICAR LAS POLÍTICAS CONTABLES DE LA ENTIDAD

La Administración de la sociedad necesariamente efectúa juicios y estimaciones que tienen un efecto significativo sobre las cifras presentadas en los estados financieros. Cambios en los supuestos y estimaciones podrían tener un impacto significativo en los estados financieros. A continuación se detallan las estimaciones y juicios críticos usados por la Administración en la preparación de los presentes estados financieros:

- Vida útil de activos fijos e intangibles
- Pérdidas por deterioro de activos
- Provisión beneficios al personal
- Litigios y contingencias
- Ingresos por servicios pendientes de facturación

A pesar de que estas estimaciones y juicios se realizaron en función a la mejor información disponible sobre los hechos analizados a la fecha de estos estados financieros, es posible que acontecimientos que puedan ocurrir en el futuro obliguen a modificarlos (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se registraría en el momento de conocida la variación, reconociendo los efectos de dichos cambios en los correspondientes estados financieros en las cuentas de resultados o patrimonio según sea el caso.

a. Cálculo de depreciación y amortización, y estimación de vidas útiles asociadas:

Tanto los activos fijos como los activos intangibles con vida útil definida, son depreciados y amortizados linealmente sobre la vida útil estimada. Las vidas útiles han sido estimadas y determinadas, considerando aspectos técnicos, naturaleza del bien, y estado de los bienes, y están descritas en las Políticas Contables.

b. Deterioros de activos tangibles e intangibles, excluyendo el menor valor:

A la fecha de cierre de cada período, o en aquella fecha en que se considere necesario, se analiza el valor de los activos para determinar si existe algún indicio de que dichos activos hubieran sufrido una pérdida por deterioro. En caso de que exista algún indicio se realiza una estimación del monto recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el importe del saneamiento necesario. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estima la recuperabilidad de la Unidad Generadora de Efectivo a la que el activo pertenece.

En el caso de las Unidades Generadoras de Efectivo a las que se han asignado activos tangibles o activos intangibles con una vida útil indefinida, el análisis de su recuperabilidad se realiza de forma sistemática al cierre de cada ejercicio o bajo circunstancias consideradas necesarias para realizar tal análisis.

El monto recuperable es el mayor entre el valor de mercado descontado el costo necesario para su venta y el valor de uso, entendiendo por éste el valor actual de los flujos de caja futuros estimados. Para el cálculo del valor de recuperación del inmovilizado material, el valor de uso es el criterio utilizado por la Matriz y la sociedad.

Para estimar el valor de uso, la sociedad prepara las provisiones de flujos de caja futuros antes de impuestos a partir de los presupuestos más recientes aprobados por la Administración de la Compañía. Estos presupuestos incorporan las mejores estimaciones disponibles de ingresos y costos de las Unidades Generadoras de Efectivo utilizando las mejores estimaciones, la experiencia del pasado y las expectativas futuras.

Estos flujos se descuentan para calcular su valor actual a una tasa, antes de impuestos, que recoge el costo de capital del negocio en que se desarrolla. Para su cálculo se tiene en cuenta el costo actual del dinero y las primas de riesgo utilizadas de forma general para el negocio.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente provisión por pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo en el cuadro "Amortizaciones" de la Cuenta de Resultados.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores son revertidas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su importe recuperable aumentando el valor del activo con abono a resultados con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

La Administración de la sociedad, en base al resultado del test de deterioro, anteriormente explicado, considera que no existen indicios de deterioro del valor contable de los activos tangibles e intangibles ya que estos no superan el valor recuperable de los mismos.

c. Provisión beneficios al personal:

La obligación de indemnización por años de servicio es calculada de acuerdo a valorizaciones realizadas por la Administración, utilizando el método de unidad de crédito proyectada, las cuales se actualizan en forma periódica. La obligación reconocida en el estado de situación representa el valor actual de la obligación de indemnización por años de servicio. Las utilidades y pérdidas actuariales se reconocen de inmediato en el estado de resultados dentro del costo de operación.

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año, son cargados a resultados en el ejercicio que corresponde.

d. Litigios y contingencias:

La Administración de la sociedad, ha efectuado estimaciones de las posibles pérdidas a enfrentar por conceptos de litigios y contingencias basado en el estado judicial de los actuales litigios y de acuerdo con los informes de los asesores legales correspondientes.

e. Ingresos por servicios pendientes de facturación:

La Administración de la sociedad, efectúa una estimación de aquellos servicios entregados a la fecha de cierre de los estados financieros pero por los cuales aún no se han emitido las correspondientes facturas o boletas, esta estimación se efectúa en base a los consumos históricos más un incremento del volumen estimado para el año en curso.

5. SEGMENTOS DE NEGOCIO

Descripción tipos de productos y servicios que proporcionan los ingresos ordinarios:

Para los efectos del registro de los ingresos y gastos de Aguas del Valle, se ha dispuesto la utilización de un solo segmento operativo, el cual comprende la región de Coquimbo. Esto obedece a los requerimientos para las decisiones de gestión de la Sociedad y de la Matriz.

En el Segmento Región de Coquimbo se involucran los servicios sanitarios que permite la entrega de Productos y Servicios de producción, distribución de agua potable junto con la recolección y tratamiento de aguas servidas, desarrollados operacionalmente en la IV Región. También se incluyen otras prestaciones como Corta y Reposición, Cargo Fijo por Grifos, Despacho Postal, Ventas de Agua Potable en Aljibes, Tratamiento de Exceso de Riles y ventas de SOS (soluciones sanitarias a personas, empresas e instituciones), etc. En este segmento se encuentra clasificada Aguas del Valle S.A.

Partidas Significativas de Ingresos y Gastos:

Las partidas significativas de los ingresos y gastos ordinarios son principalmente aquellos relacionados con la actividad del segmento, por otra parte también existen sumas relevantes en relación con gastos de Depreciación, Personal, y otros gastos varios, dentro de los que son relevantes la Energía Eléctrica y los Servicios Externalizados.

Ingresos:

Nuestros ingresos derivan principalmente de los servicios regulados que prestamos relacionados con: producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas.

Tarifas:

El factor más importante que determina los resultados de nuestras operaciones y situación financiera son las tarifas que se fijan para nuestras ventas y servicios regulados. Como monopolio natural, estamos regulados por la SISS y nuestras tarifas se fijan en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N°70 de 1988.

Nuestros niveles tarifarios se revisan cada cinco años y, durante dicho período, están sujetos a reajustes adicionales ligados a un polinomio de indexación, si la variación acumulada desde el ajuste anterior es mayor o igual al 3,0% (incremento tarifa) o menor o igual al -3,0% (disminución tarifa), según cálculos realizados en función de diversos índices de inflación.

Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Importados y el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Nacionales, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile.

En el año 2011 concluyó el proceso de negociación de tarifas de Aguas del Valle para el período 2011-2016. Las tarifas fueron aprobadas por el Decreto N° 117 (31.08.2011) del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, entrando en vigencia el 14 de septiembre de 2011 y finalizando el 13 de septiembre de 2016.

Gastos:

Las partidas de gastos son principalmente aquellas relacionadas con Remuneraciones, Servicios y Amortización de Intangibles.

Detalle de explicación medición de resultados, activos y pasivos:

El criterio contable corresponde al registro contable de aquellos hechos económicos donde emanan derechos y obligaciones en el mismo sentido que surgen entre relaciones económicas con terceros, lo particular es que estos registros generarán saldos comprometidos en una cuenta de activo y pasivo de acuerdo al espíritu de la transacción de la Sociedad.

No existen diferencias en la naturaleza de la medición de resultados, dado que de acuerdo a la norma no existen políticas contables que así manifiesten diferentes criterios de asignación de costos o similar.

No existen diferencias en la naturaleza de la medición de activos y pasivos dado que de acuerdo a la norma no existen políticas contables que así manifiesten diferentes criterios de asignación ambos.

Información a revelar sobre la entidad en su conjunto.

Información sobre los principales clientes:

No es relevante la información por principales clientes debido a la atomización de estos dentro de un número muy grande existente.

Tipos de productos:

Los tipos de productos y servicios para el segmento Agua son:

- Producción y distribución de agua potable.
- Recolección y tratamiento de aguas servidas.

6. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

La composición del rubro es la siguiente:

	30.06.2012	31.12.2011	30.06.2011
	M\$	M\$	M\$
Bancos	54,380	62,725	60,672
Cajas recaudadoras	505	405	505
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Totales	<u>54,885</u>	<u>63,130</u>	<u>61,177</u>

El efectivo o efectivo equivalente no está sujeto a restricciones de disponibilidad o uso.

No se han efectuado transacciones de inversión o financiamiento que no requieran el uso de efectivo y efectivo equivalente.

Detalle de algunas partidas del estado de flujo de efectivo:

- Otras entradas o salidas procedentes de otras actividades de operación: corresponden a servicios anexos a la operación del negocio.

7. DEUDORES, DERECHOS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

	30.06.2012		31.12.2011	
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
	M\$	M\$	M\$	M\$
Deudores por ventas	6.647.024	-	7.254.122	-
Provisión incobrables	(1.320.290)	-	(1.201.275)	-
Documentos por cobrar	52.131	-	44.488	-
Provisión incobrables	(37.797)	-	(32.655)	-
Deudores varios	450.636	-	422.569	-
Provisión incobrables	(23.129)	-	(23.129)	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Totales	<u>5.768.575</u>	<u>-</u>	<u>6.464.120</u>	<u>-</u>

La Compañía clasifica las deudas comerciales con una antigüedad mayor a 1 año en el largo plazo, presentadas en Derechos por Cobrar no corrientes.

Detalle de estimación de Incobrables contabilizada, es la siguiente:	30.06.2011	31.12.2011
	M\$	M\$
Saldo inicio del período	1.257.059	1.194.117
Cargos durante el período (utilización)	(9.489)	(57.306)
Aumento / disminución de provisión (efecto en resultado)	<u>133.646</u>	<u>120.248</u>
Total	<u><u>1.381.216</u></u>	<u><u>1.257.059</u></u>

El período de crédito promedio sobre la venta es de 1.42 meses. No se hace ningún recargo por intereses sobre las cuentas comerciales por cobrar para los primeros 30 días después de la facturación. Posteriormente a esa fecha, se cargan intereses de la tasa máxima convencional mensual sobre el saldo pendiente. Se ha reconocido una provisión para cuentas dudosas según los criterios que se describen en la Nota 2.p.

Al cierre de cada período, el análisis de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes y no corrientes es el siguiente:

DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR	Saldo al 30-06-2012										
	cartera al día	Morosidad 1-30 días	Morosidad 31-60 días	Morosidad 61-90 días	Morosidad 31-120 días	Morosidad 121-150 días	Morosidad 151-180 días	Morosidad 181-210 días	Morosidad 211-250 días	Morosidad superior a 251 días	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
DEUDORES COMERCIALES	1.067.568	712.450	112.529	111.262	1.027.953	131.718	50.237	56.542	56.744	2.538.870	5.865.873
PROVISION INCOBRABLES	0	0	(227)	(632)	(11.229)	(8.491)	(6.040)	(14.650)	(11.174)	(1.012.809)	(1.065.252)
DEUDORES OTROS SERVICIOS	722.614	3.154	2.909	22.184	15.386	6.825	3.114	2.024	13.159	237.511	1.028.880
PROVISION INCOBRABLES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(60.926)	(60.926)
Total	1.790.182	715.604	115.211	132.814	1.032.110	130.052	47.311	43.916	58.729	1.702.646	5.768.575

DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR	Saldo al 31-12-2011										
	cartera al día	Morosidad 1-30 días	Morosidad 31-60 días	Morosidad 61-90 días	Morosidad 31-120 días	Morosidad 121-150 días	Morosidad 151-180 días	Morosidad 181-210 días	Morosidad 211-250 días	Morosidad superior a 251 días	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
DEUDORES COMERCIALES	2.931.119	860.606	201.922	134.434	1.057.939	71.329	41.784	40.522	53.211	1.861.255	7.254.122
PROVISION INCOBRABLES	0	(15.436)	(6.984)	(3.738)	(7.163)	(13.875)	(9.335)	(17.358)	(16.852)	(1.110.534)	(1.201.274)
DEUDORES OTROS SERVICIOS	109.414	50.406	7.308	0	55.520	0	0	0	50.982	193.428	467.057
PROVISION INCOBRABLES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(55.784)	(55.784)
Total	3.040.533	895.576	202.246	130.696	1.106.296	57.455	32.448	23.163	87.341	888.365	6.464.120

Al cierre de cada período, el análisis de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes y no corrientes, para la cartera repactada y cartera no repactada, es el siguiente:

Tramos de morosidad	Saldo al 30-06-2012					
	Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta	
	Número de clientes	Monto Bruto M\$	Número de clientes	Monto Bruto M\$	Número de clientes	Monto Bruto M\$
Al día	162.388	1.316.784	73	4.298	162.461	1.321.082
Entre 1 y 30 días	22.590	704.517	239	11.087	22.829	715.604
Entre 31 y 60 días	2.657	90.193	391	25.245	3.048	115.438
Entre 61 y 90 días	1.145	95.537	413	37.909	1.558	133.446
Entre 91 y 120 días	27.092	935.157	1.362	108.182	28.454	1.043.339
Entre 121 y 150 días	479	65.251	192	73.292	671	138.543
Entre 151 y 180 días	285	33.606	165	19.745	450	53.351
Entre 181 y 210 días	252	44.267	108	14.299	360	58.566
Entre 211 y 250 días	206	56.796	91	13.107	297	69.903
Superior a 251 días	9.957	3.130.322	1.091	370.197	11.048	3.500.519
Total	227.051	6.472.430	4.125	677.361	231.176	7.149.791

Tramos de morosidad	Saldo al 31-12-2011					
	Cartera no repactada		Cartera repactada		Total cartera bruta	
	Número de clientes	Monto Bruto M\$	Número de clientes	Monto Bruto M\$	Número de clientes	Monto Bruto M\$
Al día	158.868	3.039.946	73	587	158.941	3.040.533
Entre 1 y 30 días	24.098	898.854	224	12.159	24.322	911.012
Entre 31 y 60 días	2.756	182.074	280	27.155	3.036	209.230
Entre 61 y 90 días	1.010	109.300	283	25.134	1.293	134.434
Entre 91 y 120 días	28.464	1.029.776	1.018	83.684	29.482	1.113.459
Entre 121 y 150 días	493	48.893	176	22.436	669	71.330
Entre 151 y 180 días	318	25.947	154	15.837	472	41.784
Entre 181 y 210 días	281	25.261	120	15.260	401	40.522
Entre 211 y 250 días	263	87.935	110	16.259	373	104.194
Superior a 251 días	10.125	1.612.223	1.217	442.459	11.342	2.054.682
Total	226.676	7.060.208	3.655	660.970	230.331	7.721.179

No existen restricciones a la disposición de este tipo de cuentas por cobrar de monto significativo.

8. INFORMACION SOBRE PARTES RELACIONADAS

Las operaciones entre la Sociedad y sus partes relacionadas, forman parte de las transacciones habituales de la sociedad en cuanto a su objeto y condiciones.

Saldos y Transacciones con partes relacionadas:

Cuentas por Pagar a Partes Relacionadas (corriente):

Rut Parte Relacionada	Nombre Parte Relacionada	Naturaleza de la Relación	País de origen	Naturaleza de Transacc. con Parte Relacionada	Tipo de Moneda	Plazos	Garantías	Corrientes (M \$)	
								30-jun-12	31-dic-11
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Chile	Traspaso de Fondos	CLP	30 Días	Sin Garantías	132.783	132.052

Cuentas por Pagar a Partes Relacionadas (no corriente):

Rut Parte Relacionada	Nombre Parte Relacionada	Naturaleza de la Relación	País de origen	Naturaleza de Transacción Partes Relacionadas	Tipo de Moneda	Plazos	Garantías	Corrientes (M \$)	
								30-jun-12	31-dic-11
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Chile	Préstamo	CLP	10 Años	Sin Garantías	15.078.029	18.400.458

Transacciones con empresas relacionadas:

Rut Parte Relacionada	Nombre de Parte Relacionada	Naturaleza de la Relación	Descripción de la Transacción	30-Jun-12		31-Dic-11	
				Monto M\$	Resultado M\$	Monto M\$	Resultado M\$
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Interés Préstamo	354.489	(354.489)	800.309	(800.309)
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Intereses Cta Cte	(18.403)	18.403	(101.391)	101.391
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Gastos Asociados a Crédito	42.321	(42.321)	84.875	(84.875)
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Servicio Gestión	1.007.568	(1.007.568)	1.955.926	(1.955.926)
89900400-0	Esva S.A	Matriz	Variaciones Traspaso Fondos	1.385.245	0	2.739.640	0

Detalle de Partes Relacionadas y Transacciones con Partes Relacionadas entre los Directores y Ejecutivos:

La Administración de la Sociedad no tiene conocimiento de la existencia de transacciones entre partes relacionadas y directores y/o ejecutivos.

No se han pagado dietas y/o remuneraciones a los Directores de la Sociedad.

Planes de Incentivos al Personal clave de la Gerencia:

Aguas del Valle S.A. tiene para sus ejecutivos un plan de bonos anuales por cumplimiento de objetivos y nivel de aportación individual a los resultados de la Sociedad.

9. INVENTARIOS

Las existencias se presentan valorizadas a su costo de adquisición, el cual no excede el valor neto de realización. El método de costeo corresponde al costo promedio ponderado. Anualmente, se efectúa la valorización de aquellas existencias sin rotación los últimos doce meses, y se deja registrado a valor de mercado si fuera menor.

	30.06.2012	31.12.2011
	M\$	M\$
Clases de inventarios:		
Material de almacén	68,680	71,159
Combustibles (tarjetas de gasolina y petróleo)	2,425	14,311
Provisión obsolescencia	<u>(328)</u>	<u>(503)</u>
Totales	<u>70,777</u>	<u>84,967</u>

El costo de los inventarios reconocidos como gasto durante el período 2012 asciende a M\$81.012, (M\$88.206 a junio de 2011 y M\$171.295 a diciembre de 2011) el cual se encuentra en el rubro Materias Primas y Consumibles Utilizados de los estados financieros.

La Sociedad no tiene inventarios entregados en garantía de sus obligaciones financieras.

10. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTO A PLUSVALÍA

A continuación se presentan los saldos del rubro intangibles al 30 de junio de 2012 y 31 de diciembre de 2011:

	30-06-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Derechos de Servidumbres (vida útil indefinida)	250.629	250.629
Derechos de Agua (vida útil indefinida)	1.887.727	1.771.484
Software y Licencias	1.348.028	1.332.083
Amortización acumulada Software y Licencia	(1.000.169)	(948.110)
Software y Licencias Neto	347.859	383.973
Otros intangibles	356.957	362.960
Amortización acumulada Otros Intangibles	(135.264)	(114.516)
Otros Intangibles Neto	221.693	248.444
Intangibles Concesión Sanitaria Coquimbo – (pago Inicial)	55.833.991	55.833.991
Amortización acumulada Concesión Sanitaria	(15.873.170)	(14.945.153)
Intangibles Concesión Sanitaria Coquimbo Neto	39.960.821	40.888.838
Bienes afectos al Derecho de Explotación de la Concesión Sanitaria de Coquimbo	55.295.882	53.203.900
Amortización acumulada Concesión Sanitaria	(5.985.420)	(5.094.731)
Bienes afectos al Derecho de Explotación Neto	49.310.462	48.109.169
TOTAL INTANGIBLES	91.979.191	91.652.537

Cuadro de Movimientos de Activos Intangibles:

CUADRO DE MOVIMIENTOS DE INTANGIBLES ENERO – JUNIO 2012:

Concepto	Saldo Inicial	Adiciones	Traspasos	Ventas	Gastos por Amortización	Otros Incrementos (bajas)	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
DERECHOS DE AGUA (Vida útil indefinida)	250.629	0	0	0	0	0	0	250.629
DERECHOS DE SERVIDUMBRES (Vida útil indefinida)	1.771.484	116.243	0	0	0	0	116.243	1.887.727
SOFTWARE Y LICENCIAS NETO	383.973	25.955	0	0	(62.069)	0	(36.114)	347.859
OTROS INTANGIBLES NETO	248.444	0	0	0	(24.817)	(1.934)	(26.751)	221.693
INTANGIBLES CONCESIÓN SANITARIA COQUIMBO NETO - (Pago Inicial)	40.888.838	0	0	0	(928.017)	0	(928.017)	39.960.821
INTANGIBLES CONCESIÓN SANITARIA COQUIMBO NETO (Activos Operacionales)	48.109.169	2.091.982	0	0	(890.689)	0	1.201.293	49.310.462
TOTAL INTANGIBLES	91.652.537	2.234.180	0	0	(1.905.592)	(1.934)	326.654	91.979.191

CUADRO DE MOVIMIENTOS DE INTANGIBLES ENERO – DICIEMBRE 2011:

Concepto	Saldo Inicial	Adiciones	Traspasos	Ventas	Gastos por Amortización	Otros Incrementos (bajas)	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
DERECHOS DE AGUA (Vida útil indefinida)	208.407	42.222	0	0	0	0	42.222	250.629
DERECHOS DE SERVIDUMBRES (Vida útil indefinida)	1.550.417	221.067	0	0	0	0	221.067	1.771.484
SOFTWARE Y LICENCIAS NETO	174.350	303.361	0	0	(93.738)	0	209.623	383.973
OTROS INTANGIBLES NETO	275.004	10.705	0	0	(37.265)	0	(26.560)	248.444
INTANGIBLES CONCESIÓN SANITARIA COQUIMBO NETO - (Pago Inicial)	42.749.971	0	0	0	(1.861.133)	0	(1.861.133)	40.888.838
INTANGIBLES CONCESIÓN SANITARIA COQUIMBO NETO (Activos Operacionales)	47.511.442	2.088.511	0	0	(1.490.784)	0	597.727	48.109.169
TOTAL INTANGIBLES	92.469.591	2.665.866	0	0	(3.482.920)	0	(817.054)	91.652.537

Los intangibles de vida útil indefinida se encuentran compuestos principalmente por los Derechos de Agua y Servidumbres de Pasos, y los de vida útil definida corresponden principalmente a licencias de software y ampliación de territorio operacional. Los derechos de agua corresponden a los derechos necesarios para la producción de agua potable en los distintos sistemas donde la Compañía presta servicios. El valor es sometido a pruebas de deterioro anualmente, o con mayor frecuencia, si existen indicadores que la Unidad Generadora de Efectivo (UGE) pueda estar deteriorada. El valor recuperable es determinado como el mayor entre su valor en uso o valor justo. Para la determinación del valor justo la Sociedad ha utilizado proyecciones de flujos de efectivo sobre un horizonte de 5 años, basadas en los presupuestos y proyecciones revisadas por la Administración Superior para igual período. Las tasas de descuentos reflejan la variación del mercado respecto a los riesgos específicos de las unidades generadoras de efectivo. Las tasas de descuento se han estimado en base al costo promedio ponderado de capital WACC, de su sigla en inglés "Weighted Average Cost of Capital".

En relación a los activos intangibles de vida útil indefinida la administración ha determinado que no existen deterioros.

La Sociedad al 30 de junio de 2012, no mantiene compromisos contractuales para la adquisición de nuevos activos intangibles.

11. PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS

A continuación se presentan los saldos del rubro al 30 de junio de 2012 y al 31 de diciembre de 2011:

Valores Netos:

PROPIEDADES PLANTAS Y EQUIPOS	30-06-2012	31-12-2011
	M\$	M\$
Construcción en Curso, Neto	0	0
Terrenos, Neto	0	0
Edificios, Neto	0	0
Planta y Equipo, Neto	0	0
Equipamiento de tecnologías de la información, Neto	113.648	152.451
Instalaciones fijas y accesorios, Neto	0	0
Vehículos de motor, Neto	43.058	48.714
Mobiliario y equipos, Neto	291.825	304.769
Otras propiedades, planta y equipo, Neto	0	0
Otros Imputaciones Actividades de Apoyo	347.880	420.384
Propiedades, Planta y Equipos Neto	796.411	926.318

Valores Brutos:

PROPIEDADES PLANTAS Y EQUIPOS	30-06-2012	31-12-2011
	M\$	M\$
Construcción en Curso, Bruto	0	0
Terrenos, Bruto	0	0
Edificios, Bruto	0	0
Planta y Equipo, Bruto	0	0
Equipamiento de tecnologías de la información, bruto	660.414	660.356
Instalaciones fijas y accesorios, bruto	0	0
Vehículos de motor, bruto	222.821	222.821
Mobiliario y equipos, bruto	782.797	768.411
Otras propiedades, planta y equipo, bruto	0	0
Otros Imputaciones Actividades de Apoyo	347.880	420.384
Propiedades, Planta y Equipos Bruto	2.013.912	2.071.972

Detalle de la Depreciación Acumulada:

PROPIEDADES PLANTAS Y EQUIPOS	30-06-2012	31-12-2011
	M\$	M\$
Edificios,	0	0
Planta y Equipo,	0	0
Equipamiento de tecnologías de la información,	546.766	507.905
Instalaciones fijas y accesorios,	0	0
Vehículos de motor,	179.763	174.107
Mobiliario y equipos,	490.972	463.642
Otras propiedades, planta y equipo,	0	0
Depreciación Acumulada	1.217.501	1.145.654

El cuadro de movimientos activo fijo, es el siguiente:

CUADRO DE MOVIMIENTOS DE ACTIVO FJO ENERO – JUNIO 2012

Concepto	Saldo Inicial	Adiciones	Trasposos	Neteo Urbanizaciones M\$	Ventas	Gastos por Depreciación	Otros Incrementos (bajas)	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Construcción en Curso, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Terrenos, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Edificios, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Planta y Equipo, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Equipamiento de tecnologías de la Información, Neto	152.451	58	0	0	0	(38.861)	0	(38.803)	113.648
Instalaciones fijas y accesorios, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vehículos de motor, Neto	48.714	0	0	0	0	(6.656)	0	(6.656)	43.058
Mobiliario y equipos, Neto	304.769	9.409	0	0	0	(24.266)	1.913	(12.944)	291.825
Otras propiedades, planta y equipo, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Otros Imputaciones Actividades de Apoyo	420.384	0	0	0	0	0	(72.504)	(72.504)	347.880
Total Activos Operacionales en Concesión Coquimbo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL ACTIVOS AGV	926.318	9.467	0	0	0	(68.783)	(70.591)	(129.907)	796.411

CUADRO DE MOVIMIENTOS DE ACTIVO FJO ENERO – DICIEMBRE 2011

Concepto	Saldo Inicial	Adiciones	Trasposos	Neteo Urbanizaciones M\$	Ventas	Gastos por Depreciación	Otros Incrementos (bajas)	Cambios Totales	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Construcción en Curso, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Terrenos, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Edificios, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Planta y Equipo, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Equipamiento de tecnologías de la Información, Neto	113.949	69.091	39.878	0	0	(70.467)	0	38.502	152.451
Instalaciones fijas y accesorios, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vehículos de motor, Neto	64.358	0	1.590	0	0	(17.234)	0	(15.644)	48.714
Mobiliario y equipos, Neto	274.253	57.839	21.859	0	(100)	(49.082)	0	30.516	304.769
Otras propiedades, planta y equipo, Neto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Otros Imputaciones Actividades de Apoyo	336.980	146.731	(63.327)	0	0	0	0	83.404	420.384
Total Activos Operacionales en Concesión Coquimbo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL ACTIVOS AGV	789.540	273.661	0	0	(100)	(136.783)	0	136.778	926.318

La política de reconocimiento de costos de desmantelamiento, retiro o rehabilitación de propiedades, plantas y equipos se encuentra basada en la obligación contractual de cada proyecto. Dado lo anterior no se ha efectuado estimación por este concepto ya que no posee obligación legal ni contractual.

No se poseen propiedades, plantas y equipos que estén afectadas como garantías al cumplimiento de obligaciones.

El método de depreciación aplicado por la Sociedad refleja el patrón al cual se espera que los activos sean utilizados por parte de la entidad durante el período en que éstos generen beneficios económicos. Para tal efecto, se utiliza el método de depreciación lineal a lo largo de su vida útil técnica, las cuales se sustentan en estudios técnicos especializados. El valor

residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de balance.

La Sociedad tiene formalizadas pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a los que están sujetos los diversos elementos de su activo inmovilizado material, así como las posibles reclamaciones que se le puedan presentar por el ejercicio de su actividad, entendiendo que dichas pólizas cubren de manera suficiente los riesgos a los que están sometidos.

Adicionalmente, está cubierta la pérdida de beneficios que podría ocurrir como consecuencia de una paralización.

La vida útil promedio aplicada por la Sociedad a cada grupo de activos es la que se indica a continuación:

ITEM	Vida útil Mínima (en Años)	Vida útil Máxima (en Años)
Vida Útil para Edificios	20	80
Vida Útil para Planta y Equipos	5	50
Vida Útil para equipamiento y tecnologías de información	4	5
Vida Útil para instalaciones fijas y accesorios	5	80
Vida Útil para vehículos de motor	7	10
Vida Útil para otras propiedades, planta y equipo	10	50

Los activos fijos aportados por terceros y que se asocian a las urbanizaciones, al cierre de cada ejercicio, se presentan netos de la cuenta complementaria asociada con su activación.

Los costos de capitalización activados fueron M\$115.120 al 30 de junio de 2012 y de M\$255.987 al 31 de diciembre de 2011.

Para el ejercicio finalizado al 30 de junio de 2012, en la Sociedad:

- No existen restricciones a la titularidad de las propiedades, planta y equipo, ni están afectas a algún tipo de garantías al cumplimiento de obligaciones;
- No existen compromisos para la adquisición de propiedades, planta y equipo, que requieran ser revelados.

12. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES

Los otros activos no financieros, corrientes al 30 de junio de 2012 y 31 de diciembre de 2011, se detallan a continuación:

	30.06.2012	31.12.2011
	M\$	M\$
Seguros anticipados	78.919	233.269
Total	<u>78.919</u>	<u>233.269</u>

13. IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS

Al 30 de junio de 2012, la Sociedad ha constituido una provisión de impuesto a la renta por M\$942.683, debido a que se ha determinado una renta líquida imponible de app. M\$5.095.582.

a. Impuesto a las ganancias reconocido en resultados:

	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Gasto por impuestos corrientes a las ganancias:				
Gasto por impuestos corrientes	<u>(942.683)</u>	<u>(858.745)</u>	<u>(266.029)</u>	<u>(106.048)</u>
Gasto por impuestos corrientes, neto, total	<u>(942.683)</u>	<u>(858.745)</u>	<u>(266.029)</u>	<u>(106.048)</u>
Gasto por impuestos diferidos a las ganancias:				
Ingreso (gasto) diferido por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	56.135	145.299	(211.456)	8.631
Otros gastos por impuestos	<u>-</u>	<u>982</u>	<u>-</u>	<u>1</u>
(Gasto) ingreso por impuestos diferidos, neto, total	<u>56.135</u>	<u>146.281</u>	<u>(211.456)</u>	<u>8.632</u>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias	<u><u>(886.548)</u></u>	<u><u>(712.464)</u></u>	<u><u>(477.485)</u></u>	<u><u>(97.416)</u></u>

b. Impuestos diferidos:

Los activos y pasivos por impuestos diferidos en cada período se detallan a continuación:

	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Activos por impuestos diferidos	416.718	406.505
Pasivos por impuestos diferidos	<u>(7.873.238)</u>	<u>(7.919.160)</u>
Total	<u><u>(7.456.520)</u></u>	<u><u>(7.512.655)</u></u>

El detalle de los activos y pasivos por impuestos diferidos en cada período se presentan a continuación:

	M\$	M\$
Activos:		
Obsolescencias de inventarios	61	101
Provisión cuentas incobrables	255.525	251.412
Provisión cuentas vacaciones	47.508	50.501
Acreedores comerciales	94.548	94.227
Provisiones	8.018	0
Otros	11.058	10.264
	<u>11.058</u>	<u>10.264</u>
Total activos por impuestos diferidos	<u>416.718</u>	<u>406.505</u>
Pasivos:		
Depreciaciones	957.667	763.379
Efectos diferidos por beneficios al personal	0	45.997
Intangibles	6.780.730	6.959.243
Intereses capitalizados	134.841	150.541
	<u>134.841</u>	<u>150.541</u>
Total pasivos por impuestos diferidos	<u>7.873.238</u>	<u>7.919.160</u>
Pasivo Neto por Impuestos Diferidos	<u>7.456.520</u>	<u>7.512.655</u>

- c. El cargo total del año se puede reconciliar con la utilidad contable de la siguiente manera:

Conciliación de la tasa efectiva	30.06.2012 M\$	30.06.2011 M\$
Utilidad financiera antes de impuesto a las ganancias	5,932,832	4,181,465
Impuesto a la renta a la tasa vigente (20%)	-	(836,293)
Impuesto a la renta a la tasa vigente (18,5%)	(1,097,574)	-
Más / (Menos):		
Otros efectos por implementación IFRS	-	-
Impuesto Unico Art 21°	-	-
Diferencias Permanentes:		
Concesiones y derechos de aguas	(27,906)	(44,798)
Gastos rechazados no afectos Art 21°		
Multas pagadas	(36,150)	(497)
Diferencia corrección monetaria (Financiera v/s Tributaria)	460,516	404,422
Provisión de multas	-	-
Efecto de inversión estados de resultados	-	-
Otros efectos	<u>(185,434)</u>	<u>(235,297)</u>
Impuesto a la renta por tasa efectiva	<u>(886,548)</u>	<u>(712,464)</u>
	%	%
Tasa impositiva legal	18.50	20.00
Diferencias permanentes	<u>(3.56)</u>	<u>(2.96)</u>
Tasa impositiva efectiva	<u>14.94</u>	<u>17.04</u>

- d. El detalle de los impuestos por recuperar (pagar) al cierre de los períodos, es el siguiente:

	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Pagos provisionales mensuales	1.149.857	1.198.189
Créditos por capacitación	-	17.095
Provisión de impuesto a la renta	(942.683)	(1.664.935)
Provisión de impuesto a la renta del año anterior	-	-
Otros impuestos por pagar	<u>-</u>	<u>(8.507)</u>
Total	<u>207.174</u>	<u>(458.158)</u>

14. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES

Cuenta por cobrar a ECONSAS CHILE S.A.:

Aguas del Valle S.A. posee derechos de explotación de las concesiones sanitarias de la región del Coquimbo adjudicados mediante licitación pública por parte de la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo (ESSCO) (hoy ECONSAS CHILE S.A.). Este acuerdo de concesión se valoriza de acuerdo a lo establecido en IFRIC 12.

De acuerdo al criterio definido en la Nota 2 I), y de conformidad con el contrato de concesión firmado por Aguas del Valle S.A., ésta tendrá derecho a recuperar el valor de las inversiones que no serán remuneradas vía tarifa al final de la concesión. Para ello, Aguas del Valle S.A. ha reconocido una cuenta por cobrar que será recuperada al término de la concesión (Año 2033), considerando los siguientes parámetros para su determinación:

- Se ha considerado todas las inversiones efectivas en infraestructura (cuya vida útil excede el período de la concesión) que se ha incurrido en los ejercicios correspondientes a los años 2004 al 2011, y que han sido informadas anualmente a Econssa Chile S.A. a través del Anexo 24 del Contrato de Concesión, más las inversiones efectuadas en el período de enero a junio de 2012, que serán informadas en el Anexo 24 del Año 2012.
- Se ha determinado la reajustabilidad de la cuenta por cobrar de acuerdo a lo establecido en el contrato celebrado entre las partes.
- Se ha determinado el valor presente de la cuenta por cobrar, considerando una tasa de descuento del 7%.

El valor de esta cuenta por cobrar al cierre del período finalizado al 30 de junio de 2012 y del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011, se estima en:

Año 2012:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al termino del contrato de concesión (diciembre del año 2033)	M\$	24.448.635
Valor presente de la cuenta por cobrar	M\$	5.614.335 (*)

Año 2011:

Monto de la cuenta por cobrar valorizada al termino del contrato de concesión (diciembre del año 2033)	M\$	22.992.228
Valor presente de la cuenta por cobrar	M\$	4.850.139 (*)

(*) = Se considero una tasa de descuento equivalente a la tasa esperada de rendimiento del negocio (7% anual) y el período esperado de cobro de esta cuenta por cobrar.

15. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS NO CORRIENTES

Bajo este rubro, se incluye lo siguiente:

	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Estudio tarifario	751.225	837.610
Total	<u>751.225</u>	<u>837.610</u>

16. INSTRUMENTOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

Los instrumentos financieros de la Sociedad están compuestos por:

Clases de Instrumentos financieros	30-jun-12	31-dic-11	Categoría
	M\$	M\$	
ACTIVOS			
Efectivo y equivalente al efectivo	54.885	63.130	Préstamos y cuentas por cobrar
Deudores Comerciales	5.768.575	6.464.120	
Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	5.768.575	6.464.120	Préstamos y cuentas por cobrar
Otros activos financieros, no corrientes	5.614.335	4.850.139	
Otros activos financieros, no corriente	5.614.335	4.850.139	Préstamos y cuentas por cobrar
PASIVOS			
Préstamos			
Corrientes	132.783	132.052	
Préstamos bancarios, corrientes	-	-	
Otros préstamos, corrientes (empresas relacionadas)	132.783	132.052	Pasivos financieros medidos al costo amortizado
No corrientes	15.078.029	18.400.458	
Préstamos bancarios, no corrientes	-	-	
Otros préstamos, no corrientes (empresas relacionadas)	15.078.029	18.400.458	Pasivos financieros medidos al costo amortizado
Acreeedores Comerciales	2.555.833	3.670.201	
Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar, corriente	2.555.833	3.670.201	Pasivos financieros medidos al costo amortizado
Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar, no corriente	-	-	

17. CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se detallan a continuación:

	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Proveedores de bienes y servicios	2.521.302	3.662.889
Otras cuentas por pagar	<u>34.531</u>	<u>7.312</u>
Total	<u>2.555.833</u>	<u>3.670.201</u>

El período medio para el pago a proveedores es de 30 días en el periodo finalizado al 30 de junio de 2012 por lo que el valor razonable no difiere de forma significativa de su valor contable.

18. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES

El detalle de los otros pasivos no financieros corrientes, es el siguiente:

	30.06.2012	31.12.2011
	M\$	M\$
Impuestos mensuales	653.266	544.629
Retenciones	1.509.414	1.642.477
Otros pasivos	587.699	413.482
Total	2.750.379	2.600.588

19. OTRAS PROVISIONES CORRIENTES

	30.06.2012	31.12.2011
	M\$	M\$
Otros provisiones corrientes	43.340	16.842
Provisiones por beneficios a los empleados corrientes	995.301	1.058.113
Total	1.038.641	1.074.955

El movimiento de las provisiones, es el siguiente:

	o bonos de Productividad y otros M\$	Provisión IAS M\$	Provisión Multas y otras contingencia M\$	Otras provisiones M\$	Total M\$
30 de junio de 2012:					
Saldo inicial al 1 de enero de 2012	1,058,113		16,842		1,074,955
Constituidas	311,146		26,498		337,644
Utilizadas	(373,958)		0		(373,958)
Al 30 de junio de 2012	995,301	0	43,340	0	1,038,641
31 de diciembre de 2011:					
Saldo inicial al 1 de enero de 2011	1,078,224	0	0	0	1,078,224
Constituidas	649,938		22,384		672,322
Utilizadas	(670,049)		(5,542)		(675,591)
Al 31 de diciembre de 2011	1,058,113	0	16,842	0	1,074,955

20. INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE EL PATRIMONIO NETO

a) **Capital suscrito y pagado** - Al 30 de junio de 2012 y 31 de diciembre de 2011, el capital social de la Compañía presenta un saldo de M\$20.441.842 y M\$20.441.842, respectivamente.

b) **Resultados Retenidos** – El detalle es el siguiente:

Detalle	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Saldo Inicial	50.339.950	43.028.597
Resultados del período	<u>5.046.284</u>	<u>7.311.353</u>
Total	<u><u>55.386.234</u></u>	<u><u>50.339.950</u></u>

c) **Administración del capital** - El principal objetivo al momento de administrar el capital de los propietarios es mantener un adecuado perfil de riesgo de crédito y ratios de capital saludables que permitan a la Compañía el acceso a los mercados de capitales y financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo y, al mismo tiempo, maximizar el retorno de los accionistas.

d) **El capital de la Compañía no ha tenido las modificaciones durante el presente ejercicio.**

e) **Otras reservas** - El detalle de las otras reservas es el siguiente:

	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
Corrección monetaria del capital pagado del año 2009	<u>481.231</u>	<u>481.231</u>
Total Otras reservas	<u><u>481.231</u></u>	<u><u>481.231</u></u>

f) **Dividendos** – Para el período finalizado al 30 de junio de 2012 y el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2011, las Juntas Ordinarias de Accionistas celebradas en Abril de 2012 y 2011 respectivamente, acordaron no repartir dividendos definitivos, razón por la cual no se han efectuado repartos de dividendos desde la creación de la Sociedad.

21. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS

Se registran los ingresos que surgen de todas las operaciones normales y otros eventos a su valor justo del pago recibido o por cobrar considerando términos de pago, rebajas y notas de crédito.

Los ingresos por venta de servicios se miden a valor razonable. Las facturaciones son efectuadas en base al consumo real o trabajo realizado, neto de devoluciones, descuentos comerciales y rebajas. Por lo que el ingreso es reconocido cuando es transferido al comprador, la recuperación es considerada probable, los costos asociados y posibles descuentos por cobros erróneos pueden ser estimados con fiabilidad.

Para los diferentes grupos de consumo cuenta con la información sobre la base de consumos leídos y a éste se le aplica la tarifa correspondiente. Cuando a la fecha del cierre mensual quedan fuera del dato de lectura días de consumos efectivos, estos son en consecuencia estimados sobre la base de datos físicos del mes anterior valorizados a la tarifa vigente, para lo cual se considera según corresponda tarifa normal o sobreconsumo. Cualquier diferencia que se produzca entre el consumo actual y el estimado, se corrige al mes siguiente.

La prestación de servicios y todos sus cobros asociados son efectuados de acuerdo al consumo real, se efectúa provisión mensual sobre los consumos efectuados y no facturados en base a facturación anterior.

Política de reconocimiento de ingresos ordinarios por ventas de Agua Potable y Servicio de Alcantarillado:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Ingresos ordinarios:				
Ventas de servicios regulados	16.116.033	14.021.888	6.875.338	6.041.216
Ventas de servicios no regulados	614.669	378.379	360.955	186.210
Otros ingresos ordinarios	461.131	233.010	222.654	141.235
Total	17.191.833	14.633.277	7.458.947	6.368.661

22. MATERIAS PRIMAS Y COMBUSTIBLES UTILIZADOS

El detalle de las materias primas y combustibles utilizados por los períodos terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, es el siguiente:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Energía y combustibles	1.755.323	1.434.349	822.160	711.584
Productos químicos	72.135	70.584	39.580	40.178
Materiales y repuestos	127.890	118.371	67.263	58.209
Total materias primas y combustible	1.955.348	1.623.304	929.003	809.971

23. GASTOS POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El detalle de los gastos por beneficios a los empleados por los períodos terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, es el siguiente:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Sueldos y salarios	912.875	852.028	470.323	443.623
Beneficios a corto plazo	271.034	220.274	135.519	111.637
Indemniz. por término de relación laboral	799	53.538	(2.450)	22.305
Otros gastos del personal	102.940	119.485	45.062	55.641
Total	1.287.648	1.245.325	648.454	633.206

24. GASTO POR DEPRECIACION Y AMORTIZACION

El detalle del gasto por depreciación y amortización por los períodos terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, es el siguiente:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Depreciaciones	68.783	65.802	34.227	34.528
Amortización de intangibles	1.905.592	1.687.273	962.832	851.682
Otras amortizaciones	76.396	61.062	32.218	18.892
Total	2.050.771	1.814.137	1.029.277	905.102

25. COSTOS FINANCIEROS

El detalle de los costos financieros por los períodos terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, es el siguiente:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Gastos por préstamos de Emp. Relac.	336.086	327.679	158.152	152.118
Otros gastos	42.321	42.089	21.160	21.161
Gastos financieros activados	(115.120)	(126.126)	(56.067)	(57.506)
Costos financieros	263.287	243.642	123.245	115.773

26. OTROS GASTOS POR NATURALEZA

El detalle de los otros gastos por naturaleza por los períodos terminados al 30 de junio de 2012 y 2011, es el siguiente:

	Acumulado		Trimestre	
	01.01.2012 30.06.2012 M\$	01.01.2011 30.06.2011 M\$	01.04.2012 30.06.2012 M\$	01.04.2011 30.06.2011 M\$
Mantenciones	780.903	704.516	401.915	410.057
Servicios	3.401.896	3.490.430	1.719.498	1.753.699
Gastos generales	337.418	319.695	200.177	187.952
Lodos y residuos	105.181	64.299	77.069	32.105
Deudores incobrables	133.620	71.959	38.834	65.896
Imagen corporativa	163.236	126.442	72.360	54.805
Seguros / Otros gastos personal	167.885	167.704	86.028	86.019
Asesorías y estudios	70.931	83.846	29.020	35.703
Compras de agua y derechos de asoc. y canalistas	246.327	219.479	33.321	97.311
Otros egresos	15.500	6.417	6.028	1.415
Total	5.422.897	5.254.787	2.664.250	2.724.962

27. GARANTÍAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

a) Garantías directas:

Se han otorgado pólizas y boletas de garantía a favor de diversas instituciones entre las cuales las principales son: la Superintendencia de Servicios Sanitarios; para garantizar las condiciones de prestación de servicios y programas de desarrollo de las áreas de concesión de la empresa, SERVIU para garantizar reposición de pavimentos y a otras instituciones, por la suma de M\$6.506.189 al 30 de junio de 2012, M\$7.351.958 al 31 de diciembre de 2011.

Los cesionarios de estas boletas de garantías no poseen la facultad de vender o preñar estos documentos.

El detalle de las garantías directas entregadas es el siguiente:

Acreeedor de la garantía	Nombre deudor	Tipo de garantía	30.06.2012 M\$	31.12.2011 M\$
S.I.S.S.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	2.534.604	2.486.141
Serviu IV Región	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	249.062	1.015.991
Essan S.A.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	3.359.878	3.310.382
Dirección Regional Vialidad	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	7.184	10.344
Director Obras Hidr.	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	249.129	187.572
Ministerio de Obras Públicas	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	0	207.602
Dirección General del Territorio Marítimo	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	106.332	111.332
Compañía Minera del Pacífico	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	0	22.594
Servicio Salud Coquimbo	Aguas del Valle S.A.	Boleta en garantía	0	0
Total			6.506.189	7.351.958

b) Pasivos contingentes:

Actualmente la Sociedad enfrenta tres juicios civiles y uno laboral, significativos, indemnizatorios de perjuicios por la suma aproximada a M\$886.200 y un juicio civil de cuantía indeterminada.

En el evento que se dicte sentencia desfavorable respecto de 3 de esos juicios que se identifican en los 2 cuadros siguientes y siempre que tal resolución tenga el carácter de firme y ejecutoriada, la radicación de los resultados de estos juicios en el patrimonio de ESSAN S.A. hoy ECONSSA CHILE o de Aguas del Valle S.A., corresponderá determinarla en su oportunidad en conformidad con lo dispuesto en el "Contrato de Transferencia del Derecho de Explotación de Concesiones Sanitarias" y sus respectivos anexos, suscrito entre la Empresa de Servicios Sanitarios de Coquimbo S.A., ESSCO S.A. hoy ECONSSA CHILE y Aguas del Valle S.A., de 22 de Diciembre de 2003.

Los juicios significativos con cuantía determinada que quedan comprendidos en la regla señalada en el párrafo precedente, a excepción del último, son los siguientes:

INFORME DE JUICIOS AGUAS DEL VALLE S.A.					
N° Rol	Tribunal	Partes	Cuantía	Origen	Estado Actual y Evaluación
10-2007	3 Civil Coquimbo	Valdés Chirinos con Aguas del Valle S.A.	\$ 100.000.000, más seguro por 30.000 UF y costas	Indemnización de perjuicios en sede extracontractual por existencia de tubería de agua potable en predio de la actora.	Dictada sentencia de primera instancia desfavorable. Fallo de segunda instancia rebaja indemnización a pagar por Aguas del Valle de \$ 142.560.000.- a \$ 100.000.000.- Aguas del Valle S.A. interpone recurso de casación en el fondo que es rechazado por sentencia de 04.11.11. En espera del cúmplase de la sentencia.
452-2010	3° de Letras de Ovalle	González Saint Loup con Aguas del Valle	\$ 265.000.000.-	Regulación de servidumbre e indemnización de perjuicios	Dictada sentencia 1° instancia favorable sin notificar.
22-2009	Juzgado de Letras de Illapel	Hernández Juárez, Teresa con Rojas Espinoza y	\$ 407.200.000.-	Indemnización de perjuicios por accidente del trabajo.	A la espera de notificación a la demandada principal, archivada con

		Aguas del Valle			fecha 23.03.11.
2588-2012	1° Juzgado de Policía Local de La Serena	Herrera y otra con Aguas del Valle S.A.	\$ 114.000.000.-	Indemnización de perjuicios por infracción a la Ley del Consumidor	Audiencia de contestación, conciliación y prueba pendiente.

Además existen los siguientes juicios, a los que también corresponde aplicar la misma regla del párrafo preindicado y respecto del cual se espera un resultado favorable a los intereses de la empresa:

Servidumbres	1	En primera instancia	\$ 50.000.000.-
TOTAL DE CAUSAS	1		
Monto Total			\$ 50.000.000.-

De otro lado, en el cuadro siguiente, se individualizan los juicios cuyas resultas afectarán exclusivamente a Aguas del Valle S.A.. Bajo este carácter existen tres juicios de cuantía no significativa, respecto del cual se espera un resultado favorable a los intereses de la empresa, según su materia, y que se agrupa de la siguiente forma:

MATERIA	NÚMERO	ETAPA PROCESAL	MONTO INVOUCRADO
Indemnización de perjuicios	2	En primera instancia	\$ 105.200.000.-
Interés colectivo o difuso. Ley Protección al Consumidor (Illapel)	1	En primera instancia	Indeterminado. Se solicita devolución de sumas cobradas y aplicación de multas.
Protección al consumidor	1	En primera instancia	\$ 44.605.000.-
Servidumbre	1	En primera instancia	\$ 50.000.000.-
TOTAL DE CAUSAS	5		
Monto Total			\$ 199.805.000.-

Total de montos involucrados

\$ 249.805.000.-

28. COMPROMISOS Y RESTRICCIONES

En algunos contratos de deuda de la Sociedad Controladora (Esval S.A.), existe prohibición que Aguas del Valle S.A. constituya prenda sobre el contrato de transferencia de derechos de explotación de concesiones sanitarias de Essco S.A.- hoy ECONSSA CHILE - y también sobre los derechos que emanan con motivo de dicho contrato respecto al uso y goce de los derechos de explotación, como de los ingresos o flujos presentes y futuros.

29. MEDIO AMBIENTE

Desde el año 2003 Aguas del Valle S.A. certificó todos sus procesos bajo la norma ISO 14001:2004, cuyo sistema de gestión ambiental contempla desde la captación y distribución de agua potable, hasta la recolección, tratamiento de las aguas servidas y disposición final de las aguas servidas tratadas, incluyendo los procesos de comercialización y de soporte para la prestación del servicio.

El cumplimiento de los objetivos de sustentabilidad medioambiental en la Sociedad, depende de todas sus áreas, las cuales a través de su gestión son responsables directas del resultado de las acciones emprendidas y de alcanzar logros en los compromisos que la Sociedad efectúa en esta materia. El compromiso adquirido voluntariamente por Aguas del Valle, ha permitido mejoras en su Desempeño Ambiental.

Dentro de las acciones tomadas para lograr una mejora en el Desempeño Ambiental destacan:

- Adoptar una estrategia de mejoramiento continuo en los procesos desarrollados por la organización.
- Prevenir la contaminación por vertido de residuos líquidos generados en los distintos procesos de la Organización.
- Prevenir la contaminación, controlando la generación de residuos, reciclándolos o disponiéndolos adecuadamente.

El Sistema de Gestión Ambiental forma parte del Sistema Integrado de Gestión de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional. Sus fundamentos están contenidos en la Política del Sistema Integrado de Gestión (SIG).

Para cumplir con los compromisos contenidos en la Política del SIG, se establecieron objetivos a los cuales se asociaron una serie de indicadores, metas y puntos de control que, en su conjunto, permiten monitorear y evaluar el cumplimiento de los mismos.

Para el caso de los objetivos y metas ambientales, se establecieron programas a desarrollar, incluyendo la asignación de responsabilidades, medios y plazos para lograrlos.

Desembolsos futuros comprometidos en materia medioambiental:

Manejo de lodos generados en Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas”: 288 millones (monto aproximado)

Monitoreos Ambientales:

La Sociedad efectúa controles regulares a los sistemas de saneamiento de las distintas ciudades y localidades costeras que cuentan con tratamiento basado en Emisarios Submarinos. Las campañas de monitoreo ambiental, definidas por la Autoridad Marítima, son de carácter mensual consideran la toma de muestras y realización de análisis en los efluentes, en el Medio Marino a través de la toma de muestras a distintas profundidades, en playas y borde costero, junto con la toma de muestras de las comunidades bentónicas y sedimentos en el fondo marino, para determinar cómo ha variado la diversidad, uniformidad y riqueza de especies. También se realizan estudios oceanográficos en las zonas de descarga de los emisarios en el mar. Todos estos monitoreos y análisis se efectúan con el objeto de asegurar el cumplimiento de las normas de calidad ambiental establecidas por las autoridades. El costo de estos contratos asciende al 30 de junio de 2012 a M\$101.775 (M\$232.566 al 31 de diciembre de 2011).

Por otra parte, el control de las plantas de tratamiento de aguas servidas existentes en localidades y ciudades ubicadas principalmente al interior de la región, basadas en tecnologías de lodos activados y lagunas aireadas a mezcla completa, considera la realización de campañas de monitoreo de frecuencia mensual, las que son definidas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios y el Ministerio del Medio Ambiente, con el objeto de verificar el cumplimiento del D.S. Nro. 90/00. En los casos de plantas basadas en lagunas de estabilización que operaban antes de la entrada en plena vigencia del D.S. Nro. 90/00, esto es el 6 de septiembre de 2006, se realizaron importantes inversiones para su cumplimiento en la fecha señalada.

Asimismo se realiza el control de los residuos industriales líquidos que ingresan a nuestros colectores de aguas servidas para controlar y verificar el cumplimiento del D.S. Nro. 609/98. Para estos efectos la empresa cuenta con tarifas aprobadas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios para el monitoreo de estos efluentes, que son cancelados por los clientes industriales.

La Sociedad cuenta con un moderno laboratorio equipado para análisis microbiológicos y físico-químicos tanto para agua potable como para aguas residuales. El laboratorio se encuentra acreditado según el Convenio INN-SISS, como Laboratorio de Ensayo según NCh-ISO 17025 Of.2007.

30. HECHOS POSTERIORES

Entre el 01 de julio de 2012 y la fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos o interpretación de los presentes estados financieros.

* * * * *